



SERVICE CONSOMMATEUR
SERVIZIO CONSUMATORI
OBŚŁUGA KLIENTA
BP 108 F-59175 Templemars Cedex

Fabriqu  en RPC



F NOTICE D'INSTRUCTIONS
I ISTRUZIONI D'USO
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

F SCIE   RUBAN VERTICALE 250W

I SEGA A NASTRO 250W

PL 250W PIŁA TAŚMOWA

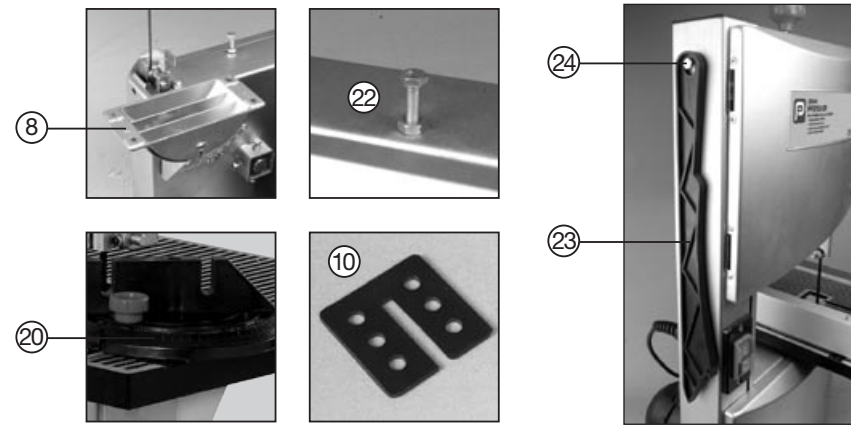
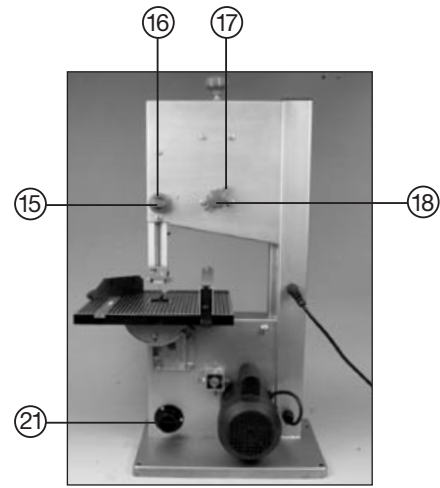
PP250-SR



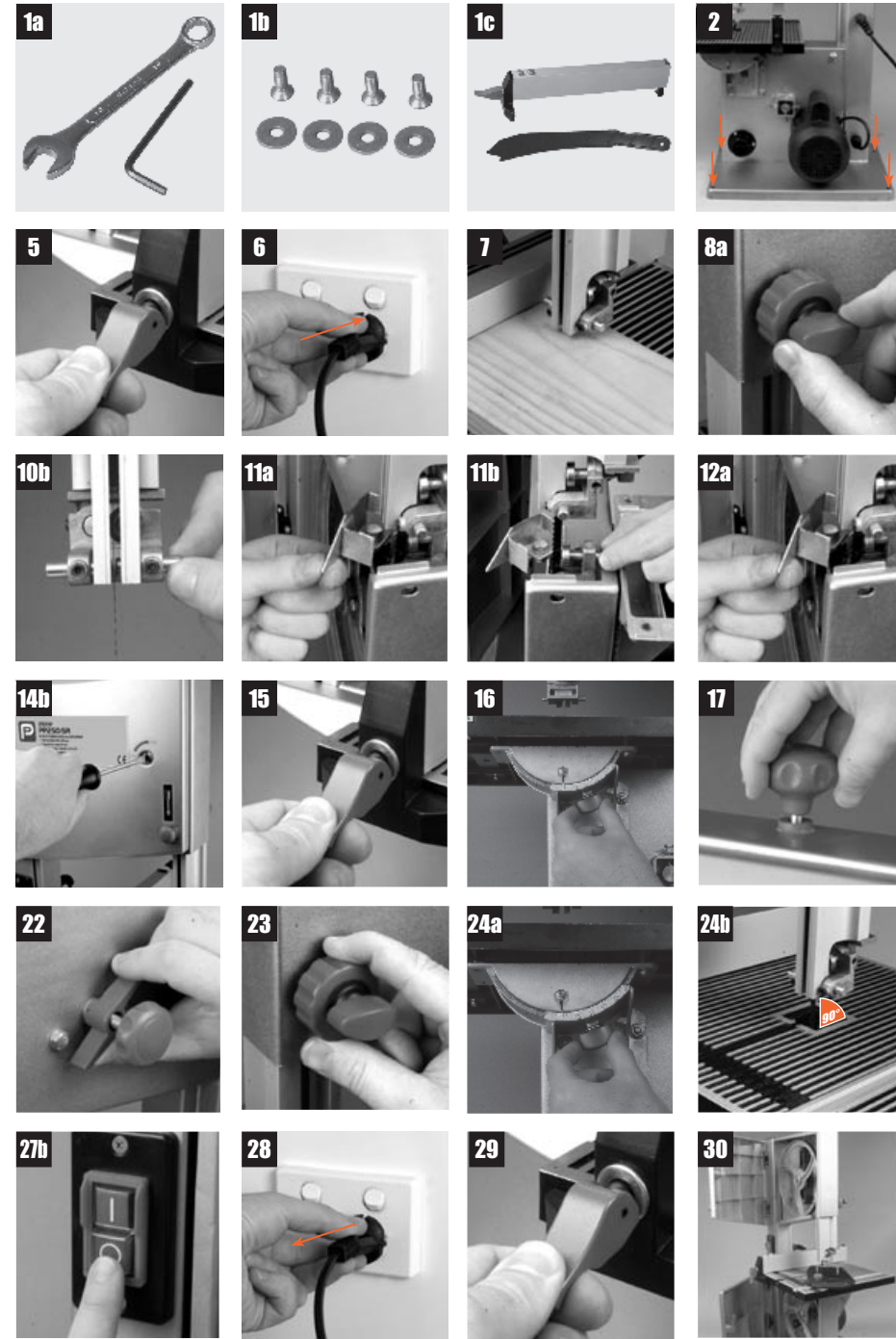
SERVICE CONSOMMATEUR
SERVIZIO CONSUMATORI
OBŚŁUGA KLIENTA
BP 108 F-59175 Templemars Cedex

Fabriqu  en RPC

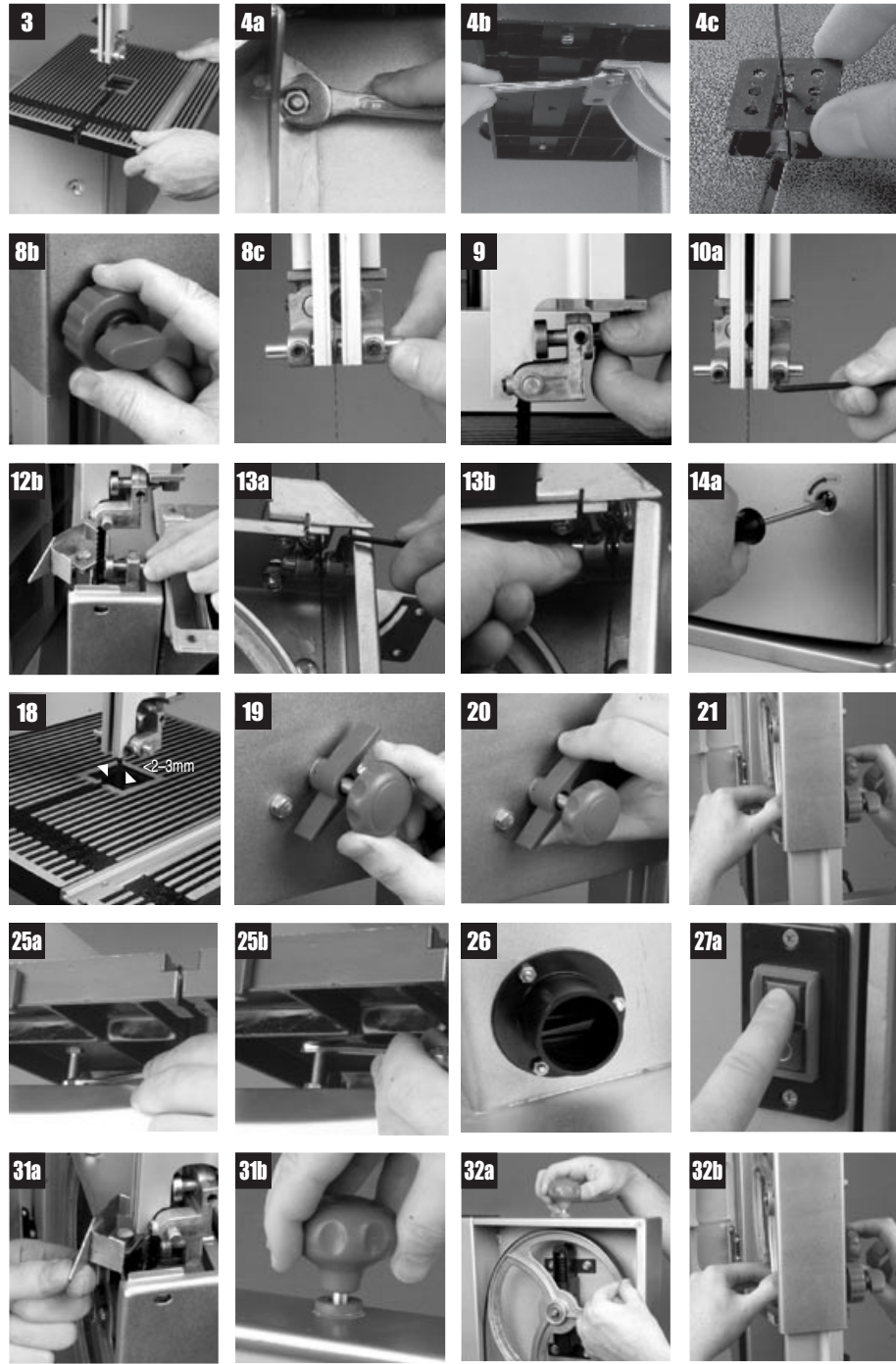
PMS Black U	Code: PP250-SR(F)		
PMS Warm Red U	Date: 051220	Edition: 10	Op: BR



A



B



C

F Sommaire

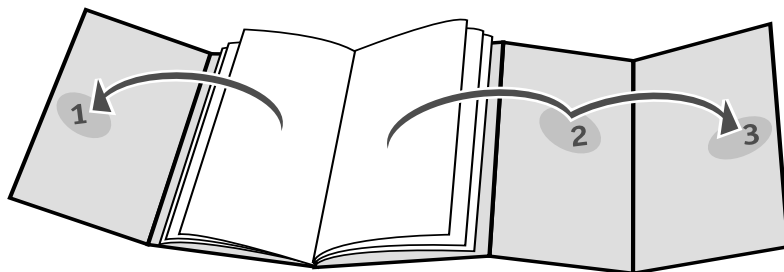
I - Nomenclature	A/2
II - Caractéristiques techniques	4
III - Instructions de sécurité	6
IV - Mise en service	8
V - Conseils d'utilisation	12
VI - Entretien et réparation	13
VII - Garantie	14
VIII - Déclaration de conformité CE	15

I Indice

I - Nomenclatura	A/2
II - Caratteristiche tecniche	4
III - Istruzioni di sicurezza	16
IV - Messa in funzione	18
V - Utilizzo	21
VI - Manutenzione e riparazione	23
VII - Garanzia	23
VIII - Dichiarazione di conformità CE	25

PL Streszczenie

I - Nazewnictwo	A/3
II - Dane techniczne	5
III - Instrukcja bezpiecznej	26
IV - Uruchamianie	28
V - Porady	31
VI - Konserwacja i naprawy	33
VII - Deklaracja zgodności z dyrektywami UE	35



F I - Nomenclature

1. Lame de scie
2. Vis de blocage de carter supérieur
3. Vis de blocage de carter inférieur
4. Trappe de carter supérieur
5. Trappe de carter inférieur
6. Bouton de tension de lame
7. Interrupteur M/A
8. Tourillon de table de travail
9. Table de travail
10. Plaque amovible
11. Guide longitudinal de refente
12. Poignée de blocage de guide de refente
13. Guide de lame supérieur
14. Rainure du dessus du table
15. Bouton de verrouillage de guide de lame
16. Bouton de réglage d'alignement de lame
17. Écrou de blocage d'alignement de lame
18. Bouton de verrouillage de table
19. Jauge à onglet
20. Échelle de réglage d'angle de biseau
21. Orifice d'extraction de poussière
22. Arrêt à vis réglable d'inclinaison de table
23. Poussoir
24. Montage de poussoir

I I - Nomenclatura

1. Sega a nastro
2. Vite di fissaggio corpo macchina superiore
3. Vite di fissaggio corpo macchina inferiore
4. Sportello corpo macchina superiore
5. Sportello corpo macchina inferiore
6. Manopola tensione lama
7. Interruttore on/off
8. Perno di articolazione piano di lavoro
9. Piano di lavoro
10. Inserto tavola
11. Guida di taglio
12. Maniglia blocco guida
13. Guida lama superiore
14. Scanalatura la tavola
15. Manopola di bloccaggio guida lama
16. Manopola di regolazione percorso lama
17. Dado di bloccaggio percorso lama
18. Manopola di bloccaggio piano di lavoro
19. Indicatore a tacca
20. Scala regolazione squadra
21. Bocchettone aspirapolvere
22. Fermo vite di regolazione inclinazione piano di lavoro
23. Asticella
24. Supporto asticella

PL I - Nazewnictwo

1. Piła taśmowa
2. Górna śruba blokady obudowy
3. Dolna śruba blokady obudowy
4. Górne drzwiczki obudowy
5. Dolne drzwiczki obudowy
6. Pokrętło naciągu ostrza
7. Przełącznik włączający/wyłączający
8. Czop zawieszenia obrotowego stołu roboczego
9. Stół roboczy
10. Przystawka stołu
11. Prowadnica do cięcia wzdłużnego
12. Uchwyt blokady prowadnicy do cięcia wzdłużnego
13. Górna osłona tarczy
14. Szczelinę w blacie stołu
15. Pokrętło blokady osłony ostrza
16. Pokrętło regulacji prowadzenia ostrza
17. Nakrętka blokująca prowadzenie ostrza
18. Pokrętło blokady stołu
19. Sprawdzian kątowny
20. Skala regulacji skosu
21. Otwór odsysania pyłu
22. Ogranicznik śruby regulującej pochylenie stołu
23. Pręt do popychania
24. Mocowanie pręta do popychania

F II - Caractéristiques techniques

Tension nominale	230V ~ 50 Hz
Puissance nominale.....	S1 : 215W S2 : 250W 15 min
Vitesse à vide	1400min ⁻¹
Vitesse de lame	700m/min
Taille de table.....	300mm x 300mm
Col de cygne	230mm
Angle de biseau	0-45°
Capacité de coupe	127mm
Longueur de ruban	1616mm
Largeur de ruban *	3-12,7mm
Poids net.....	20 kg
Longueur du cordon d'alimentation.....	2m
Niveau de pression acoustique.....	79,3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	87,6 dB(A)

Livrée avec un ruban d'usage général de 1616 x 0,35 x 6,35mm à 6 dents/pouce.

I II - Caratteristiche tecniche

Tensione nominale.....	230V ~ 50 Hz
Potenza nominale	S1 : 215W S2 : 250W 15 min
Numero di giri a vuoto	1400min ⁻¹
Velocità lama.....	700m/min
Dimensione tavola	300mm x 300mm
Lunghezza gola.....	230mm
Angolo d'inclinazione	0-45°
Capacità di taglio	127mm
Lunghezza della lama.....	1616mm
Larghezza della lama*	3-12,7mm
Peso	20 kg
Lunghezza cavo	2m
Livello di pressione acustica.....	79,3 dB(A)
Livello di potenza acustica.....	87,6 dB(A)

Fornita con in dotazione una lama per usi generici 1616 x 0,35 x 6,35mm con 6TPI.

PL II - Dane techniczne

Napięcie.....	230 V ~ 50 Hz
Moc znamionowa.....	S1 : 215W S2 : 250W 15 min
Obroty bez obciążenia	1400 obr./min.
Szybkość ruchu ostrza.....	700 m/min.
Rozmiar stołu	300 mm x 300 mm
Długość przewężenia	230 mm
Kąt skosu	0° do 45°
Maks. grubość ciętego materiału.....	127 mm
Długość ostrza piły	1616 mm
Szerokość ostrza piły*	3-12,7 mm
Ciężar netto	20 kg
Długość kabla	2m
Poziom ciśnienia akustycznego	79,3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	87,6 dB(A)

Dostarczana z ostrzem uniwersalnym o wymiarach 1616 x 0,35 x 6,35 mm 6TPI.

III - Instructions de sécurité

AVERTISSEMENT. Lire et assimiler toutes ces instructions. Le non respect des instructions qui suivent peut entraîner une commotion électrique, un début d'incendie et/ou des blessures sérieuses. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements concerne votre outil fonctionnant sur le secteur (avec cordon).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1) AIRE DE TRAVAIL

- a) **Garder l'aire de travail propre et bien éclairée.** Des aires encombrées et sombres favorisent les accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- c) **Ne pas laisser des personnes, spécialement les enfants, non concernées par le travail, toucher l'outil, le câble d'alimentation ou la rallonge, et les garder éloignées de l'aire de travail.**

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **La fiche d'alimentation des outils électriques doit correspondre à la prise secteur.** Ne jamais modifier en aucune façon la fiche. Ne pas utiliser de prises d'adaptation avec des outils électriques reliés à la terre. Les fiches d'origine dans des prises correspondantes réduisent les risques d'électrocution.
- b) **Éviter le contact du corps avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de commotion électrique si le corps est à la terre ou à la masse.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou en conditions humides.** De l'eau pénétrant dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- d) **Ne pas utiliser le câble d'alimentation pour soulever l'outil.** Ne pas tirer dessus pour l'enlever de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des arrêtes tranchantes.
- e) **Quand l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utiliser qu'une rallonge conçue pour une utilisation en extérieur.**

3) SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a) **Rester vigilant, surveiller ce que l'on fait et faire preuve de bon sens en utilisant un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention dans l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité.** Porter en permanence une protection oculaire. Les équipements de sécurité, comme masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque, ou protections d'oreilles utilisés dans de bonnes conditions réduisent les risques de blessures corporelles.

- c) **Éviter les démarrages intempestifs.** S'assurer que l'interrupteur est bien en position d'arrêt avant de brancher l'outil. Ne pas transporter un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur.
- d) **Retirer toute clé ou outil de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou un outil qui reste fixé sur une pièce en rotation peut entraîner des blessures.
- e) **Ne pas se pencher à l'excès.** Garder en permanence une position stable et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil dans les situations inattendues.
- f) **S'habiller correctement.** Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement. Des gants de caoutchouc et des chaussures antidérapantes sont recommandés pour des travaux extérieurs. Porter une coiffe de protection pour maintenir les cheveux longs.
- g) **Sides dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements d'extraction et de collecte de poussière, s'assurer qu'ils sont bien branchés et correctement utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs peut réduire les risques relatifs à la poussière.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- a) **Ne pas forcer sur l'outil électrique.** Utiliser l'outil de puissance appropriée pour l'application. L'outil adéquat accomplira mieux la tâche et avec plus de sûreté en fonctionnant au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas la marche ou l'arrêt.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la fiche de la prise secteur avant de faire tout réglage, de changer des accessoires ou de stocker l'outil.** De telles mesures préventives réduisent le risque de faire démarrer accidentellement l'outil électrique.
- d) **Ranger l'outil en état de repos.** Il est recommandé de ranger l'outil dans un local sec, de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur, soit sous clef.
- e) **Vérifier les pièces endommagées.** Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement un protecteur endommagé, ou une autre partie, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifier l'alignement des pièces, en mouvement, leur mouvement libre, la rupture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil. Sauf indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé.
- f) **Maintenir l'outil propre pour une meilleure et plus sûre performance.** Suivre les instructions pour la lubrification et le changement d'accessoires. Vérifier périodiquement les rallonges de câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de graisse.

- g) **Utiliser l'outil électrique, ses accessoires et options, etc., en conformité avec ces instructions, et de la façon prévue pour chaque outil spécifiquement, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** L'utilisation d'outils électriques à des fins différentes de celles prévues peut conduire à une situation dangereuse.

5) DÉPANNAGE

- a) **Les interventions sur votre outil électrique doivent être faites par un personnel de réparation qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité pour l'outil électrique.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR SCIES À RUBAN

- Assurez-vous que l'éclairage est adéquat.
- Dégagez de la zones tous les risques de trébuchement.
- Ne laissez aucun moins de 18 ans utiliser cette scie.
- tenez-vous toujours de côté en utilisant la scie.
- N'utilisez jamais une lame de scie fissurée ou déformée. N'utilisez que des lames bien coupantes.
- Quand vous coupez du bois rond, utilisez des étriers afin que la pièce travaillée ne tourne pas sur la table.
- Quand vous coupez en biseau avec la table inclinée, placez le guide sur la partie la plus basse de la table.
- N'utilisez jamais vos mains pour enlever sciure, copeaux ou déchets à proximité de la lame de scie.
- N'utilisez que des lames d'un type recommandé.
- N'oubliez pas que la sélection du type de lame et de la vitesse de sciage dépendent du matériau à couper.
- Il ne faut jamais laisser traîner de chiffons, vêtements, cordes, ficelles et autres objets dans la zone de travail.
- Évitez de couper des clous. Inspectez la pièce à couper et ôtez tous les clous et objets étrangers avant de commencer à scier.
- Soutenez correctement la pièce travaillée.
- Ajustez la protection réglable aussi près que possible de la pièce à travailler.
- Ne vous penchez jamais au dessus de la lame pour enlever des déchets ou des chutes de coupe.

- N'essayez pas de dégager une lame bloquée avant d'avoir auparavant coupé la machine.
- N'essayez pas de ralentir ou arrêter la lame avec un morceau de bois. Laissez la lame s'immobiliser naturellement.
- Si vous êtes interrompu pendant que vous utilisez la scie, terminez le processus en cours et ne regardez pas ailleurs avant d'avoir coupé la machine.
- Vérifiez périodiquement que l'ensemble des écrous, boulons et autres fixations est bien serré.
- N'entrez pas de matériaux ou équipements au dessus de la machine d'une façon telle qu'ils pourraient tomber dedans.
- Assurez-vous que la pièce reste toujours sur la table. N'effectuez jamais de coupe avec la pièce hors de la table.
- Remplacez la plaque amovible quand elle est usée.
- Connectez la scie à ruban à un appareil d'aspiration de poussière quand vous découpez du bois.
- Ne faites pas fonctionner la machine quand la trappe ou la protection séparant du ruban de sciage est ouverte.
- Ne nettoyez pas le ruban de sciage pendant qu'elle est en mouvement.
- Quand vous coupez droit contre le guide utilisez un poussoir.
- Quand vous coupez des longues planches, prenez soin de soutenir toute partie en porte-à-faux pour éviter la cambrure de la planche ou l'exercice d'une pression latérale sur la lame.
- Durant le transport la protection du ruban de sciage (guide supérieur de lame) doit être complètement abaissée et au plus près de la table.
- N'utilisez pas les parties de guidage pour la manutention ou le transport.
- Pour soulever et transporter, tenez la scie sous le socle et sous la trappe supérieure, avec le guide supérieur de lame totalement abaissé.
- Portez une protection des yeux.
- Portez une protection des oreilles pour réduire le risque de perte d'audition.
- Portez une protection respiratoire pour réduire le risque d'inhalation de poussière dangereuse.
- Portez des gants pour manipuler le ruban de sciage et des matériaux bruts.

Symboles

Les symboles représentés sur le produit ont une signification importante pour l'utilisation en toute sécurité du produit.



Portez des équipements de protection adaptés : lunettes de protection, casque anti-bruit et masque anti-poussière.



Conformité aux normes de sécurité appropriées.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler comme il se doit. Demandez conseils aux autorités locales ou au revendeur du produit pour le recyclage.



Lire le manuel d'instruction avant l'utilisation

IV - Mise en service

1

ACCESSOIRES

La scie à ruban PP250-SR est livrée avec les accessoires suivants :

- Clé tricoise ouverte – 13 mm x 10 mm
- Clé à six pans (4 mm)
- 4 vis 16 mm x M6 avec rondelles
- Guide longitudinal de refente
- Poussoir
- Ruban lame de scie de 1616 x 6,35 x 0,35 mm, à 6 dents par pouce

2

MONTAGE

Il vaut mieux fixer la scie à ruban sur une surface ferme et stable à une hauteur convenable pour travailler. Un établi est idéal.

Percez quatre trous dans l'établi pour correspondre aux quatre trous du socle de la scie.

Fixez la scie à ruban sur l'établi en utilisant des boulons de 8 mm (à insérer par le dessus), avec rondelles freins et écrous sous l'établi. Cette visserie d'attache n'est pas fournie.

3

ASSEMBLAGE

La scie à ruban est livrée partiellement démontée, et la table de travail (9) et le guide longitudinal de refente (11) doivent être installés avant l'utilisation.

Placez la table de travail sur le tourillon de table (8) en enfilant la lame de scie au travers de la fente dans la table.

Alignez la table de travail de sorte que la lame passe par le centre de la rainure du dessus du table (14).

4

Fixez la table de travail au tourillon de table en utilisant l'ensemble de 4 vis et 4 rondelles.

Encliquetez en place la plaque amovible (10).

ATTENTION. Assurez-vous que les vis sont bien serrées pour qu'elles ne se desserrent pas durant l'utilisation.

5

Placez le guide longitudinal de refente sur la table et fixez-le en abaissant sa poignée de verrouillage (12). Il peut être nécessaire de tourner le levier dans le sens anti-horaire pour pouvoir glisser le guide sur la table, puis de tourner le levier dans l'autre sens avant de verrouiller, de façon à ce que le guide de refente soit bien maintenu en place.

6

CONNEXION À L'ALIMENTATION SECTEUR

Vérifiez que la tension du secteur disponible à la prise d'alimentation correspond bien au besoin de la scie. Vérifiez également les autres paramètres relatifs au secteur qui sont donnés sur la plaque signalétique de l'outil. Toutes les éventuelles modifications nécessaires devront être effectuées par un électricien ou un technicien de dépannage qualifié.

UTILISATION D'UNE RALLONGE SECTEUR

L'utilisation d'un câble de rallonge peut causer une perte de puissance en ligne. Afin de limiter cette perte à un minimum et d'éviter la surchauffe du moteur, contactez un électricien ou un technicien de dépannage qualifié de façon à déterminer le calibre minimum des fils du câble de rallonge secteur. N'utilisez qu'une rallonge avec une liaison de terre.

Les câbles de rallonge doivent s'utiliser entièrement déroulés.

7

RÉGLAGE DU GUIDE SUPÉRIEUR DE LAME

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

Le guide de lame supérieur (13) protège d'un contact involontaire avec la lame de scie.

De façon à ce que le guide de lame supérieur fournisse une protection adéquate contre un contact avec la lame de scie à ruban, il doit être toujours mis aussi près que possible contre la pièce travaillée (distance maximale de 3 mm).

8

Pour régler la hauteur du guide de lame supérieur, desserrez le bouton de verrouillage de guide de lame (15), puis réglez la hauteur en utilisant le bouton de réglage du guide de lame (16).

Resserrez le bouton de verrouillage de guide de lame (15) afin de fixer à sa nouvelle place le guide de lame.

Le guide de lame supérieur est constitué d'un palier de butée qui soutient la lame de scie à ruban de l'arrière et de deux tenons de guidage qui fournissent le soutien latéral. Il faut les réajuster après chaque changement de lame de scie à ruban ou réglage d'alignement.

9

RÉGLAGE DU PALIER DE BUTÉE

Pour régler le palier de butée, desserrez la vis de blocage de palier de butée en utilisant la clé à six pans fournie.

Régalez la position du palier de butée jusqu'à ce qu'il soit à 0,5 mm de la lame de scie à ruban. Quand la lame de scie à ruban est tournée à la main, elle ne doit pas entrer en contact avec le palier de butée.

Resserrez la vis de blocage de palier de butée.

10

RÉGLAGE DES TENONS DE GUIDE SUPÉRIEUR

Pour régler les tenons de guidage, desserrez les deux vis qui les maintiennent en place en utilisant la clé à six pans fournie.

Pressez les tenons de guidage ensemble contre la lame de scie à ruban.

Faites tourner le volant de scie à ruban à la main dans le sens horaire plusieurs fois pour amener les tenons de guidage dans la position correcte. Ils doivent tous les deux tout juste toucher la lame de scie.

Resserrez les vis de blocage de tenons de guidage.

ATTENTION. Assurez-vous que la lame ne coince pas en tournant à la main une ou deux fois le volant de la scie à ruban.

11

RÉGLAGE DU GUIDE INFÉRIEUR DE LAME

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise

secteur avant de procéder à tout réglage.

Le guide de lame inférieur est situé sous la table de travail et protège d'un contact involontaire avec la lame de scie.

Le guide de lame inférieur doit toujours rester en place et recouvrir la lame de scie à ruban quand la scie fonctionne.

Le guide de lame inférieur est réglé via un palier de butée qui soutient la lame de scie à ruban de l'arrière et de deux tenons de guidage qui fournissent le soutien latéral. Il faut les réajuster après chaque changement de lame de scie à ruban ou réglage d'alignement.

La table de travail doit être inclinée à 45° ou enlevée avant de pouvoir régler la vis de blocage du palier et les tenons de guidage.

12

RÉGLAGE DU PALIER DE BUTÉE

Pour régler le palier de butée, desserrez sa vis de blocage en utilisant la clé à six pans fournie. Il est plus facile d'accéder à cette vis de réglage de butée si le tourillon de la table de travail est placé avec un angle de 45°.

Régalez la position du palier de butée jusqu'à ce qu'il soit écarté de la lame de scie à ruban de 0,5 mm. Quand la lame de scie à ruban est tournée à la main elle ne doit jamais entrer en contact avec ce palier de butée.

Resserrez la vis de blocage du palier de butée.

13

RÉGLAGE DES TENONS DE GUIDE INFÉRIEUR

Le tourillon de table de travail étant placé pour l'horizontale, pour régler les tenons de guidage, desserrez les deux vis qui les maintiennent en place en utilisant la clé à six pans fournie. La trappe de carter inférieur doit être ouverte pour accéder à ces vis.

Pressez les tenons de guidage ensemble contre la lame de scie à ruban.

Faites tourner le volant de scie à ruban à la main dans le sens horaire plusieurs fois pour amener les tenons de guidage dans la position correcte. Ils doivent tous les deux tout juste toucher la lame de scie.

Resserrez les vis de blocage de tenons de guidage.

Assurez-vous que la lame ne coince pas en tournant à la main une ou deux fois le volant de la scie à ruban.

REMARQUE. Le tenon de guidage de droite est accessible au travers de la fente dans le carter inférieur.

Faites tourner le volant de scie à ruban à la main dans le sens horaire plusieurs fois pour amener les tenons de guidage dans la position correcte. Ils doivent tous les deux tout juste toucher la lame de scie.

Resserrez les vis de blocage de tenons de guidage.

Fixez à nouveau la table de travail une fois que les réglages sont réalisés.

ATTENTION. Assurez-vous que la lame ne coince pas en tournant à la main une ou deux fois le volant de la scie à ruban.

14

TRAPPES DE CARTER

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

La trappe de carter supérieur (4) et la trappe de carter inférieur (5) protègent contre un contact avec les pièces en rotation à l'intérieur de la machine.

Ces deux trappes doivent rester fermées et verrouillées pendant le fonctionnement de la machine.

Pour ouvrir la trappe de carter supérieur (4) tournez sa vis de blocage (2) vers la gauche et ouvrez la trappe.

Pour ouvrir la trappe de carter inférieur (5) tournez sa vis de blocage (3) vers la gauche et ouvrez la trappe.

15

RÉGLAGE DE GUIDE LONGITUDINAL DE REFENTE

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

Le guide de refente vous permet de faire des coupes parallèles dans une planche de bois, toutes de la même largeur.

Régalez le guide de refente (11) à la largeur voulue et fixez-le en position en utilisant sa poignée de verrouillage (12).

Le guide de refente peut être positionné d'un côté ou de l'autre de la lame. Assurez-vous que le guide s'appuie contre le bois sur toute sa longueur pour effectuer une coupe constamment parallèle. Il peut être nécessaire

de tourner le levier dans le sens anti-horaire de façon à pouvoir glisser le guide de refente sur la table, puis de le ramener en sens inverse avant de le verrouiller, de façon à ce que le guide de refente soit complètement bloqué en place.

AVERTISSEMENT. Quand vous opérez des coupes droites le long du guide, utilisez le poussoir (23) prudemment contre la pièce à travailler, et abaissez lentement l'arrière de la scie de façon à ce que la lame pénètre dans la pièce.

Quand le sabot est de niveau avec la surface de la pièce à travailler, commencez à couper de la façon habituelle.

Quand vous devez découper des courbes serrées, réduisez la vitesse de la scie.

AVERTISSEMENT. Ne déplacez pas la scie vers l'avant le long de sa coupe jusqu'à ce que la lame ait complètement entré dans le matériau et que le sabot repose sur sa surface.

16

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAU

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

Le réglage de biseau permet de couper le matériau suivant un angle allant de 0 à 45°.

Desserrez le bouton de verrouillage de table (18).

Une échelle de réglage d'angle de biseau (18) est située sous la table pour aider à positionner la table suivant l'angle voulu entre 0 et 45°.

Serrez le bouton de verrouillage de table (18) pour fixer la table dans sa nouvelle position.

Quand une plus grande précision est nécessaire, effectuez d'abord une coupe d'essai sur une chute de bois similaire, puis ajustez la table si nécessaire en fonction des retouches pour satisfaire vos besoins.

17

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LAME DE SCIE

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

La tension de la lame de scie peut être réglée en utilisant le bouton de tension de lame (6).

Pour augmenter la tension de lame, tournez le bouton de réglage de tension de lame (6) dans le sens horaire.

Pour diminuer la tension de lame, tournez le

bouton de réglage de tension de lame (6) dans le sens anti-horaire.

Levez complètement pour ce réglage le guide de lame supérieur (13).

18

Vérifiez la tension en poussant le côté de la lame avec votre doigt au milieu entre la table et le guide de lame supérieur. La lame ne doit pas fléchir de plus de 2-3 mm.

Corrigez la tension si nécessaire.

19

RÉGLAGE DE L'ALIGNEMENT DE LAME

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

Le bouton de réglage d'alignement de lame (16) est utilisé pour régler le volant supérieur de scie à ruban de façon à avoir l'arête centrale de la course de lame sur les bandes caoutchoutées des volants de scie à ruban.

20

Desserrez l'écrou de blocage d'alignement de lame (17).

21

Tout en faisant tourner le volant de scie à ruban à la main, tournez le bouton de réglage d'alignement de lame (16) dans le sens horaire vers l'avant de la scie.

Tournez le bouton de réglage d'alignement de lame (16) dans le sens anti-horaire si la lame de scie à ruban se dirige vers la trappe ouverte.

22

Resserrez le bouton de blocage d'alignement de lame (17).

REMARQUE. Faites tourner à la main le volant de scie à ruban pour vérifier si la lame est correctement alignée avant de refermer et verrouiller les trappes de carters et faire fonctionner la scie à ruban.

23

RÉGLAGE DE LA PERPENDICULARITÉ ENTRE TABLE ET LAME

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

Levez complètement le guide de lame supérieur (13).

Vérifiez que la tension de la lame de scie à ruban est correcte.

24

Desserrez le bouton de verrouillage de table (18).

En utilisant une équerre, réglez la table de travail pour qu'elle soit à angle droit par rapport à la lame.

25

Resserrez le bouton de verrouillage de table (18).

Desserrez l'écrou de blocage situé sous la table de travail et réglez l'arrêt à vis réglable d'inclinaison de table (22) jusqu'à ce qu'il touche la table de travail.

Resserrez cet écrou de blocage.

REMARQUE. Vérifiez que la lame est bien à 90° par rapport à la table en coupant une chute de bois et en vérifiant ensuite la perpendicularité des faces.

26

RACCORDEMENT DE COLLECTE DE POUSSIÈRE

Branchez un équipement d'extraction de poussière sur l'orifice de 60 mm de diamètre de collecte de poussière de la machine.

Cet équipement d'extraction doit fournir un débit d'air d'au moins 20 m/s.

ATTENTION. La sciure et les copeaux de bois dans un lieu confiné peuvent provoquer un début d'incendie ou une explosion. Méfiez-vous des sources possibles d'inflammation. Maintenez la poussière de sciage à un niveau minimum en nettoyant après chaque utilisation.

V - Conseils d'utilisation

27

DÉMARRER ET ÉTEINDRE

Branchez la fiche de cordon dans la prise secteur.

Pour mettre la scie en marche, appuyez sur le bouton vert « ON ».

Pour l'arrêter appuyez sur le bouton rouge « OFF ».

Débranchez l'outil de la prise secteur pour éviter son utilisation non autorisée.

REMARQUE. La scie est automatiquement coupée dans le cas d'une panne secteur. Il faudra de nouveau appuyer sur le bouton « ON » pour la redémarrer une fois l'alimentation secteur rétablie.

28

INSTALLATION ET DÉMONTAGE DES LAMES DE SCIE

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à tout réglage.

Cette scie est livrée avec une lame polyvalente pour découpe de bois.

29

Enlevez le guide de refente (11) de la table.

30

Ouvrez les deux trappes de carters.

31

Basculez le guide de lame inférieur hors du passage.

Desserrez le bouton de tension de lame pour donner du mou à la lame.

32

Enlevez la lame en la guidant au travers de la fente dans la table de travail, du guide de lame supérieur et de la couverture de lame sur le carter de scie.

Placez la nouvelle lame de scie en vous assurant que ses dents sont bien dirigées vers l'avant de la scie du côté des trappes.

Tendez légèrement la nouvelle lame en tournant le bouton de tension de lame. Centrez la lame de scie à ruban sur les bandes caoutchoutées des volants de scie à ruban.

Si nécessaire réglez l'alignement de lame de scie.

Une fois que l'alignement est correct, serrez le bouton de tension de lame. Réglez le palier de butée et les tenons de guidage comme décrit précédemment.

Refermez les deux trappes de carters.

33

Rebasculez le guide de lame inférieur en place.

Placez à nouveau le guide de refente sur la table et fixez-le en abaissant sa poignée de verrouillage.

34

UTILISATION

AVERTISSEMENT. Ne poussez jamais une pièce travaillée à la main quand cela implique que vos doigts devront s'approcher de la lame. Utilisez alors le poussoir (23). Utilisez également le poussoir (23) quand vous opérez des coupes droites le long du guide de refente. Le poussoir doit toujours être remis suspendu sur le carter de la scie après son utilisation, pour qu'il soit à disposition la prochaine fois que vous en aurez besoin.

Réglez l'angle de biseau, le guide de refente et le guide de lame supérieur suivant le besoin.

Assurez-vous que le tourillon de table est en place et de niveau avec la table.

Pour démarrer la scie appuyez sur le bouton vert « ON ».

Pour commencer la coupe, guidez le bois vers la lame de scie en mouvement.

N'utilisez que juste la pression voulue pour que la scie continue de couper. Ne forcez pas sur la coupe. Laissez la lame et la scie faire le travail.

Quand vous coupez selon un angle, assurez-vous que le guide de refente est situé du côté droit de la lame de façon à ce que l'action de la gravité aide à maintenir la pièce travaillée contre le guide.

Quand vous coupez une pièce cylindrique utilisez un étau ou un dispositif afin d'éviter que la pièce ne tourne.

Quand vous coupez des planches verticalement, utilisez un bloc poussoir adéquat pour faire avancer la pièce travaillée dans la scie.

Quand vous coupez des longues planches, prenez soin de soutenir toute partie en porte-à-faux avec un support adéquat sur roulettes ou une surface plane à la bonne hauteur pour éviter la cambrure de la planche ou l'exercice d'une pression latérale sur la lame.

Une fois la tâche terminée coupez la machine en appuyant sur le bouton rouge « OFF », et débranchez l'outil de sa prise secteur pour éviter son utilisation non autorisée.

35

UTILISATION DE LA JAUGE À ONGLET

Glissez la jauge à onglet (19) dans la rainure du dessus du table (14).

Débloquez le bouton sur la jauge d'onglet (19).

Tournez la jauge à onglet jusqu'à ce sa flèche pointe vers l'angle voulu, et resserrez son bouton.

Placez la pièce à travailler contre le guide de la jauge d'onglet.

En gardant vos doigts joints, placez vos mains à plat sur la pièce et la jauge d'onglet, et poussez les deux vers l'avant de façon à ce que la lame de scie coupe la pièce selon l'angle voulu.

REMARQUE. Quand la jauge à onglet (19) est utilisée pour toutes les pièces, sauf les plus petites, il est plus sûr et plus précis d'utiliser le guide de refente (11) pour guider la pièce à travailler sur son côté gauche.

36

Pour démarrer la scie appuyez sur le bouton vert « ON ».

Pour commencer la coupe, guidez le bois vers la lame de scie en mouvement.

AVERTISSEMENT. Utilisez le poussoir (23) quand vous sciez des pièces étroites ou courtes.

N'utilisez que juste la pression voulue pour que la scie continue de couper. Ne forcez pas sur la coupe. Laissez la lame et la scie faire le travail.

37

Quand vous coupez selon un angle, assurez-vous que le guide de refente est situé du côté droit de la lame de façon à ce que l'action de la gravité aide à maintenir la pièce travaillée contre le guide.

Quand vous coupez une pièce cylindrique utilisez un étau ou un dispositif afin d'éviter que la pièce ne tourne.

Quand vous coupez des planches verticalement, utilisez un bloc poussoir adéquat pour faire avancer la pièce travaillée dans la scie.

Une fois la tâche terminée, coupez la machine en appuyant sur le bouton rouge « OFF », et débranchez l'outil de sa prise secteur pour éviter son utilisation non autorisée.

VI - Entretien et réparation

38

ENTRETIEN

REMARQUE. Portez toujours une protection de vos yeux quand vous nettoyez l'outil.

AVERTISSEMENT. Vérifiez toujours que la scie a bien été coupée et débranchée de la prise secteur avant de procéder à toute opération nettoyage ou entretien.

Gardez les bouches d'aération de l'outil propres et non obstruées en permanence.

Vérifiez régulièrement pour voir si de la poussière ou une matière étrangère n'a pas pénétré dans les grilles près du moteur et autour de la détente. Utilisez une brosse douce pour enlever toute la poussière accumulée. Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux durant le nettoyage.

Lubrifiez le galet de guidage de temps en temps avec une goutte d'huile. Cela prolongera sa durée de service. Si le corps de l'outil a besoin d'un nettoyage, lavez-le avec un chiffon doux humide. Un détergent doux peut être utilisé, mais rien comme de l'alcool, pétrole ou autre agent de nettoyage.

N'utilisez jamais d'agents caustiques pour nettoyer les pièces en plastique.

ATTENTION. L'eau ne doit jamais entrer en contact avec la scie.

39

INSPECTION GÉNÉRALE

Vérifiez régulièrement que tous les boulons de fixation sont correctement serrés. Ils risquent de se desserrer avec le temps et l'utilisation de la scie.

RÉPARATION

Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, cette réparation doit être effectuée par le fabricant, un agent du fabricant ou un centre de service après-vente spécialisé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs.

VII - Garantie

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie a une validité de 24 mois, à compter de la date figurant sur le justificatif de vente (ticket, facture, etc.).

L'acquéreur a droit exclusivement au remplacement des pièces qui, selon le fabricant ou son représentant autorisé, présentent des défauts de matériel ou de fabrication, avec exclusion des droits au dédommagement de tout préjudice, direct ou indirect, de toute nature. Les frais de main d'œuvre, d'emballage et de transport sont à la charge de l'acquéreur.

Le produit remis au fabricant pour réparations sous garantie doit parvenir avec tous ses éléments d'origine et sans modification. Dans le cas contraire, toute demande de garantie sera rejetée. Les pièces remplacées deviennent propriété du fabricant.

La garantie ne prévoit pas le remplacement de l'outil et cesse automatiquement dès que les délais convenus ne sont pas respectés.

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages directs ou indirects, de toute nature, suite à des chutes, à une utilisation incorrecte de l'outil et à l'inobservation des normes de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien contenues dans ce manuel.
- Les dommages suite à l'immobilisation de l'outil pour réparations.
- Toutes les pièces qui, pendant leur utilisation normale, sont sujettes à usure.
- Une utilisation à des fins professionnelles.
- Toutes les pièces défectueuses en raison de négligence pendant l'utilisation.

- Les dommages dérivant de l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non-originaux ou pas expressément approuvés par le fabricant et de réparations non effectuées par un **Technicien Spécialisé**.

- Les dommages provoqués par une alimentation électrique erronée.

Toute modification de l'outil, en particulier des dispositifs de sécurité, fera cesser la garantie et la responsabilité du fabricant ne pourra pas être engagée.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter, à tout moment, toutes les modifications jugées nécessaires pour améliorer le produit, sans l'obligation d'appliquer ces modifications aux appareils produits antérieurement, livrés ou en cours de livraison.

Les dispositions du présent paragraphe excluent toute condition préexistante, expresse ou implicite.

VIII - Déclaration de conformité CE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition



BP108 - 59175 Templemars Cedex France

Déclare que la machine désigné ci-dessous:
SCIE À RUBAN 250W PP250-SR

Est conforme aux dispositions de la directive machine (directive 98/37/CE modifiée) et aux réglementations nationales la transposant

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes:

- Directive Basse Tension 73/23/CE et amendements
- Directive sur la Compatibilité Electromagnétique 89/336/CE et amendements

Est Conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN61029-1:2000+A11:2003+A12:2003
EN61029-2-5:2002

EN55014-1:2000+A1+A2
EN55014-2:1997+A1
EN61000-3-2:2000+A2
EN61000-3-3:1995+A1

Dominique DOLE
Directeur Qualité et Expertise

12/12/2005

III - Istruzioni di sicurezza

AVVERTIMENTO. Leggere ed assimilare tutte le presenti istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni possono causare scosse elettriche, principi di incendio e/o serie ferite. Il termine "utensile elettrico" in qualsiasi avvertenza concerne un utensile funzionante a rete (con relativo cavo).

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

1) ZONA DI LAVORO

- a) **Tenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Zone ingombre ed oscure favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare gli utensili elettrici in presenza di atmosfere esplosive, come pure in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici provocano scintille che possono infiammare polveri o fumi.
- c) **Non permettere alle persone, soprattutto se bambini, non interessate al lavoro, toccare l'utensile, il cavo di alimentazione o la prolunga, lontani dall'area di lavoro.**

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina di alimentazione degli utensili elettrici deve corrispondere alla presa.** In nessun caso modificare la spina. Non usare prese adattabili con utensili elettrici collegati a terra.. Le spine originali collegate alle prese corrispondenti riducono il rischio di folgorazioni.
- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o alla massa, come tubi, radiatori, cucine o refrigeratori.** Esiste un grave rischio di scosse elettriche se i corpi sono collegati alla terra o alla massa.
- c) **Non esporre utensili elettrici alla pioggia o in condizione di elevata umidità.** Se l'acqua penetra nell'utensile fa aumentare il rischio di folgorazione.
- d) **Non usare il cavo di alimentazione per sollevare l'utensile.** Non staccare la presa dalla corrente tirando per il cavo. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, parti grasse e oggetti taglienti.
- e) **Quando l'utensile viene usato all'esterno, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno.**

3) SICUREZZA PERSONALE

- a) **Essere vigili, sorvegliare quanto si fa e dar prova di buon senso nell'utilizzo di un utensile elettrico.** Non utilizzare utensili elettrici quando si è affaticati o si è sotto influenza di droghe, alcool o medicine. Un attimo di disattenzione nell'utilizzo di utensili elettrici può causare ferite anche gravi.
- b) **Utilizzare un equipaggiamento di sicurezza.** Portare sempre una protezione per gli occhi. Gli equipaggiamenti di sicurezza, quali mascherine antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco o cuffie usati in maniera appropriata riducono i rischi di ferite personali.
- c) **Evitare gli avviamenti intempestivi.** Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di fermo prima di impugnare l'utensile. Non trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore.
- d) **Togliere chiavi o attrezzi di regolazione prima di avviare l'utensile.** Una chiave o un anello fissato su di un pezzo in rotazione può causare ferite.

- e) **Non inclinarsi troppo.** Tenere sempre una posizione eretta e stabile con un buon equilibrio. Questo permette di controllare meglio l'utensile nelle situazioni impreviste.
- f) **Vestirsi in maniera appropriata.** Non portare vesti larghe o gioielli, potrebbero essere trainati dalle parti in movimento. Lavorando all'esterno si consiglia di usare guanti in gomma e scarpe antiscivolo. Mettersi una cuffia protettiva in caso di capelli lunghi.
- g) **Se sono previsti dispositivi per attrezzature di estrazione o di raccolta delle polveri, assicurarsi che siano ben collegati e correttamente utilizzati.** L'utilizzo di tali dispositivi può ridurre rischi relativi alle polveri.

4) UTILIZZO E MANUTENZIONE DELL'UTENSILE ELETTRICO

- a) **Non fare forzature sull'utensile elettrico.** Usare l'utensile della potenza adeguata all'applicazione. L'utensile adeguato eseguirà meglio il suo compito e con più sicurezza in funzione al ritmo per il quale è stato concepito.
- b) **Non utilizzare l'utensile nel caso in cui l'interruttore non sia in grado di farlo avviare o arrestare.** Gli utensili il cui interruttore non può essere controllato sono pericolosi e devono essere riparati.
- c) **Prima di qualsiasi regolazione staccare la presa dalla corrente, così pure prima del cambio di accessori o di mettere l'utensile a riposo.** Questi accorgimenti riducono il rischio di far avviare accidentalmente l'utensile elettrico.
- d) **Riporre l'utensile quando non lo si usa.** Si raccomanda di riporlo in un locale secco, lontano dalla portata dei bambini, sia in altezza sia sotto chiave.
- e) **Controllati i pezzi danneggiati.** Prima di riutilizzare l'utensile si raccomanda di verificare con cura una protezione danneggiata, o qualsiasi altra parte, per poter determinare se può funzionare correttamente ed adempiere alle sue funzioni. Verificare l'allineamento dei pezzi in movimento, che il loro movimento sia libero, la rottura dei pezzi, il montaggio e qualsiasi altra situazione che potrebbe condizionare il buon funzionamento dell'utensile. Salvo indicazioni diverse specificate dalle istruzioni, si raccomanda di far riparare correttamente o sostituire, da un servizio competente, una protezione o qualsiasi altro pezzo danneggiato. Gli interruttori difettosi devono essere sostituiti da personale qualificato.
- f) **Tenere l'utensile pulito per una prestazione migliore e più sicura.** Seguire sempre le istruzioni quando si lubrifica e si cambiano gli accessori. Verificare periodicamente le prolunghed ed il cavo di alimentazione e sostituire quanto viene danneggiato. Controllare che le impugnature siano asciutte, pulite e senza grassi.
- g) **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e quanto altro in conformità alle istruzioni e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del compito da eseguire.** L'utilizzo di utensili elettrici per fini diversi da quelli previsti, può provocare situazioni pericolose.

5) RIPARAZIONI

- a) **Qualsiasi intervento sull'utensile elettrico deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio identici.** Ciò assicura l'uso corretto e sicuro dell'utensile elettrico. utensili elettrici per fini diversi da quelli previsti, può provocare situazioni pericolose.

REGOLE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER SEGHE A NASTRO

- Assicurarsi che l'illuminazione sia adeguata.
- Tenere l'area sgombra da oggetti.
- Non consentire l'uso della sega a minorenni.
- Stare sempre di fianco alla sega durante il funzionamento.
- Non usare lame incrinare o deformate. Usare solo lame affilate.
- Nel tagliare pezzi di legno di forma circolare, usare morsetti per impedire al pezzo da lavorare di rotolare sul piano di lavoro.
- Nel tagliare sotto squadra con la tavola inclinata, posizionare la guida sulla parte inferiore del piano di lavoro.
- Non usare mai le mani per rimuovere segatura, trucioli o detriti vicino alla lama.
- Usare solo le lame raccomandate.
- Prestare attenzione che il tipo di lama e la velocità siano adatti al materiale da tagliare.
- Stracci, tessuti, corde, cordini e simili non devono essere lasciati nell'area di lavoro.
- Evitare di tagliare chiodi. Verificare il pezzo da lavorare e togliere tutti i chiodi e gli altri corpi estranei prima di iniziare a tagliare.
- Sostenere adeguatamente il pezzo.
- Regolare la guida di protezione regolabile quanto più vicino possibile al pezzo da lavorare
- Non sporgersi mai sopra la lama per rimuovere detriti o trucioli.

- Non tentare di liberare una lama bloccata senza aver prima spento la macchina.
- Non rallentare o fermare una lama con un pezzo di legno. Lasciare che la lama si fermi naturalmente.
- Se ci si interrompe durante l'utilizzo della sega, completare il processo e spegnere la macchina prima di alzare lo sguardo.
- Verificare periodicamente che dadi, bulloni e altri dispositivi di fissaggio siano serrati correttamente.
- Non immagazzinare materiale o attrezzature sopra la macchina, in modo tale che possano cadere sulla stessa.
- Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia sempre sul piano di lavoro. Non eseguire mai un taglio con il pezzo da lavorare fuori dal piano di lavoro.
- Sostituire l'insero tavola quando è usurato.
- Collegare la sega a nastro ad un dispositivo aspirapolvere quando si taglia legno.
- Non utilizzare la macchina con lo sportello o la protezione della lama aperti.
- Non pulire la lama mentre è in movimento.
- Nei tagli diritti contro la guida usare un'asticella per spingere il pezzo da lavorare.
- Nel tagliare assi lunghe, sostenere le parti sporgenti per evitare che l'asse si fletta e che eserciti una pressione laterale sulla lama.
- Durante il trasporto la protezione della lama (guida lama superiore) deve essere completamente abbassata a livello del piano di lavoro.
- Non usare la protezione come maniglia per il trasporto.
- Per sollevare e spostare, tenere la sega sotto la base e sotto lo sportello superiore, con la guida lama inferiore completamente abbassata.
- Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.
- Indossare dispositivi di protezione per ridurre il rischio di perdita di udito.
- Indossare una mascherina protettiva per ridurre il rischio di inalare polvere pericolosa. Indossare guanti per manipolare lama e pezzi ruvidi.

Simboli

I simboli rappresentano sul prodotto un significato importante per l'utilizzo dello stesso in tutta sicurezza.



Usate equipaggiamenti protettivi adatti: occhiali da lavoro, casco antirumore e mascherina antipolvere.



Conformità alle norme di sicurezza appropriate.



I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso strutture esistenti. Contattare le autorità o il dettagliante di zona per eventuali consigli in merito allo smaltimento.



Leggere il manuale d'uso prima del suo utilizzo.

IV - Messa in funzione

1

ACCESSORI

La Sega a Nastro PP250-SR è fornita dei seguenti accessori in dotazione:

- Chiave inglese – 13mm x 10mm
- Chiave esagonali da 4mm
- 4 x viti 16mm x M6 con rondelle
- Guida di taglio
- Asticella
- Lama da 1616mm x 6.35mm x 0.35mm – 6TPI

2

FISSAGGIO

È meglio montare la sega a nastro su una superficie stabile ad una altezza comoda per lavorare. Un banco da lavoro è l'ideale.

Fare quattro fori nel banco riproducendo i quattro fori alla base della sega.

Fissare la sega a nastro al banco usando bulloni da 8mm (inseriti dall'alto), rondelle e dadi (minuteria non in dotazione).

3

MONTAGGIO

La sega a nastro è inviata parzialmente disassemblata e sia il piano di lavoro (9) che la guida (11) devono essere installati prima dell'uso.

Posizionare il piano di lavoro sul perno di articolazione (8) facendo passare la lama attraverso l'asola sulla tavola.

Allineare la tavola in modo che la lama scorra al centro dell'asola della scanalatura (14).

4

Fissare la tavola sul perno usando le 4 viti e 4 rondelle.

Bloccare l'inserito della tavola (10) in posizione.

ATTENZIONE. Assicurarsi che le viti siano serrate correttamente ed in modo saldo per evitare che si allentino con l'uso.

5

Attaccare la guida alla tavola e assicurarla spingendo verso il basso la manopola blocco guida (12). Può essere necessario ruotare la leva in senso antiorario per riuscire a inserire

la guida sulla tavola e quindi in senso orario prima di bloccare la leva, in modo da bloccare saldamente la guida in posizione.

6

COLLEGAMENTO ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE

Verificare che la tensione di alimentazione e la presa di corrente siano adatti alla sega. Verificare anche che la corrente corrisponda a quella riportata sulla targhetta dell'utensile.

Tutte le modifiche necessarie devono essere eseguite da un elettricista qualificato o da un tecnico dell'assistenza.

UTILIZZO DI UNA PROLUNGA

L'utilizzo di una prolunga può causare perdita di potenza. Al fine di limitare la perdita di potenza al minimo e impedire al motore di surriscaldarsi, contattare un elettricista qualificato o un tecnico dell'assistenza che possano verificare il diametro minimo consentito dei conduttori nella prolunga.

Usare solo prolunghe con il filo di terra.

Le prolunghe devono essere svolte completamente.

7

REGOLAZIONE GUIDA LAMA SUPERIORE

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La guida lama superiore (13) protegge dal contatto accidentale con la lama.

Perché la guida lama superiore offra protezione adeguata contro il contatto con la lama, deve essere sempre posizionata il più vicino possibile al pezzo da lavorare (max distanza 3mm).

8

Per regolare l'altezza della guida lama superiore, allentare la manopola di bloccaggio della guida lama (15) quindi regolare l'altezza usando la manopola di impostazione della guida lama (16).

Serrare la manopola di bloccaggio della guida lama (15) per bloccare in posizione la guida lama superiore.

La guida lama superiore è costituita da un cuscinetto reggispinga che supporta la lama della sega a nastro dalla parte posteriore e due perni di guida che forniscono supporto laterale. Questi devono essere ri-regolati dopo ogni

cambio lama e regolazione percorso.

9

REGOLAZIONE CUSCINETTO REGGISPINGA

Per regolare il cuscinetto reggispinga, allentare la vite di bloccaggio del cuscinetto reggispinga usando la chiave esagonale in dotazione.

Regolare la posizione del cuscinetto reggispinga fino a portarlo a 0.5mm dalla lama. Quando la lama viene fatta girare a mano, non deve toccare il cuscinetto.

Serrare la vite di bloccaggio del cuscinetto reggispinga.

10

REGOLAZIONE PERNO GUIDA SUPERIORE

Per regolare i perni guida, allentare le due viti che tengono in posizione i perni usando la chiave esagonale in dotazione.

Premere insieme i perni guida contro la lama.

Ruotare a mano la rotella della sega diverse volte in senso orario per portare i perni guida nella posizione corretta. Entrambi i perni guida devono appena toccare la lama.

Serrare le viti di bloccaggio dei perni guida.

ATTENZIONE. Assicurarsi che la lama non sia bloccata ruotando la rotella della sega una o due volte a mano.

11

REGOLAZIONE GUIDA LAMA INFERIORE

AVVERTENZA.

Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La guida lama inferiore è collocata sotto il piano di lavoro e protegge dal contatto accidentale con la lama.

La guida lama inferiore deve essere sempre posizionata e coprire la lama quando la sega è in funzione.

La guida lama inferiore è regolata tramite un cuscinetto reggispinga che sostiene la lama dalla parte posteriore e tramite due perni di guida che forniscono supporto laterale. Questi devono essere ri-regolati dopo ogni cambio lama e regolazione percorso.

Il piano di lavoro deve essere inclinato di 45° o

tolto prima di regolare la vite di bloccaggio del cuscinetto reggispinga e i perni di guida.

12

REGOLAZIONE CUSCINETTO REGGISPINGA

Per regolare il cuscinetto reggispinga, allentare la vite di bloccaggio del cuscinetto usando la chiave esagonale in dotazione. È più semplice accedere alla vite del cuscinetto se il perno di articolazione del piano di lavoro è posizionato a 45°.

Regolare la posizione del cuscinetto reggispinga fino a che si trova a 0.5mm dalla lama. Quando la lama viene fatta girare a mano, non deve toccare il cuscinetto.

Serrare la vite di bloccaggio del cuscinetto reggispinga.

13

REGOLAZIONE PERNO GUIDA INFERIORE

Con il perno di articolazione della tavola in piano, regolare i perni guida allentando le due viti che tengono in posizione i perni usando la chiave esagonale in dotazione. Per accedere alle viti deve essere aperto lo sportello del corpo inferiore.

Premere insieme i perni guida contro la lama.

NOTA. Si accede al perno di guida a destra attraverso l'asola posizionata nello sportello del corpo inferiore.

Ruotare a mano la rotella della sega diverse volte in senso orario per portare i perni guida nella posizione corretta.

Entrambi i perni guida devono appena toccare la lama.

Serrare le viti di bloccaggio dei perni guida.

Fissare la tavola quando sono state eseguite tutte le regolazioni.

ATTENZIONE. Assicurarsi che la lama non sia bloccata ruotando la rotella della sega una o due volte a mano.

14

SPORTELLI CORPO MACCHINA

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

Lo sportello corpo superiore (4) e lo sportello corpo inferiore (5) proteggono contro il contatto con le parti in movimento della macchina.

Entrambi gli sportelli devono essere chiusi e bloccati, quando la macchina è in funzione.

Per aprire lo sportello superiore (4) ruotare la vite di bloccaggio superiore (2) a sinistra, quindi aprire lo sportello.

Per aprire lo sportello inferiore (5) ruotare la vite di bloccaggio inferiore (3) a sinistra, quindi aprire lo sportello.

15

REGOLARE LA GUIDA

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La guida consente di eseguire tagli paralleli su un asse in legno, tutti della stessa larghezza.

Regolare la guida (11) alla larghezza desiderata e bloccarla in posizione usando la manopola di blocco guida (12).

La guida può essere posizionata su entrambi i lati della lama.

Assicurarsi che la guida appoggi sul legno da lavorare per tutta la lunghezza per garantire la regolarità del taglio parallelo. Può essere necessario ruotare la leva in senso antiorario per bloccare la guida al piano di lavoro, quindi in senso orario prima di bloccare la leva, in modo che la guida sia saldamente in posizione.

AVVERTENZA. Tagliando diritto contro la guida, usare l'asticella in dotazione per spingere (23) saldamente contro il pezzo da lavorare e abbassare lentamente la parte posteriore della sega in modo che la lama penetri nel pezzo da lavorare.

Quando il piedino è a filo della superficie del pezzo da lavorare, procedere con il taglio normalmente.

Nell'eseguire curve strette, ridurre la velocità della lama.

AVVERTENZA. Non spostare in avanti la sega fino a che la lama non è penetrato completamente nel materiale e il piedino non è appoggiato sulla superficie.

16

REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI SQUADRA

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La regolazione sotto squadra consente di tagliare materiale ad un angolo da 0° a 45°.

Allentare la manopola di bloccaggio tavola (18).

La scala di regolazione squadra (18) è collocata sotto la tavola, per assistere nella regolazione della tavola all'angolo desiderato tra 0° e 45°.

Serrare la manopola di bloccaggio tavola (18) per bloccare la tavola in posizione.

Quando si richiede una maggiore precisione, fare una prova su un pezzo di legno di scarto simile a quello da utilizzare e quindi regolare la tavola secondo le proprie esigenze.

17

REGOLARE LA TENSIONE DELLA LAMA

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La tensione della lama può essere regolata usando la manopola tensione lama (6).

Per aumentare la tensione della lama, ruotare la manopola (6) in senso orario.

Per ridurre la tensione della lama, ruotare la manopola (6) in senso antiorario.

Alzare completamente la guida lama superiore (13).

18

Verificare la tensione spingendo un lato della lama con il dito, a metà tra tavola e guida lama superiore. La lama non deve flettere più di 2-3mm.

Correggere la tensione se necessario.

19

REGOLARE IL PERCORSO LAMA

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La manopola di regolazione percorso lama (16) è utilizzata per regolare la rotella superiore della sega affinché la lama scorra al centro delle rotelline di gomma della sega.

20

Allentare il dado di bloccaggio traccia lama (17).

21

Ruotando a mano la rotella della lama, girare la manopola di regolazione

percorso lama (16) in senso orario se la lama ruota verso la parte anteriore della sega.

Girare la manopola di regolazione percorso

lama (16) in senso antiorario se la lama ruota verso la porta aperta.

22

Serrare il dado di bloccaggio percorso lama (19).

NOTA. Ruotare la rotella della lama a mano per verificare che la lama sia allineata correttamente prima di chiudere e bloccare gli sportelli e avviare la sega.

23

IMPOSTARE LA TAVOLA IN SQUADRA CON LA LAMA

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

Alzare completamente la guida lama superiore (13).

Verificare che la tensione della sega sia corretta.

24

Allentare la manopola di bloccaggio tavola (18).

Usando una squadra, regolare il piano di lavoro in un angolo corretto rispetto alla lama.

25

Serrare la manopola di bloccaggio tavola (18).

Allentare il dado di bloccaggio posizionato dietro il piano di lavoro e regolare il fermo vite di regolazione inclinazione tavola (22) finché tocca il piano di lavoro.

Serrare il dado di bloccaggio.

NOTA. Verificare che la lama sia a 90° rispetto alla tavola tagliando un pezzo di legno di scarto e verificando che sia in squadra.

26

COLLEGAMENTO ASPIRAPOLVERE

Collegare il dispositivo aspirapolvere al bocchettone di estrazione polvere da 60mm.

L'aspirapolvere deve fornire un flusso d'aria pari ad almeno 20 m/s.

ATTENZIONE. Segatura e trucioli di legno in un'area chiusa possono provocare incendi o esplosioni. Proteggersi contro eventuali fonti di accensione. Tenere la segatura al minimo pulendo dopo ogni uso.

V - Utilizzo

27

AVVIO E ARRESTO

Collegare la spina alla presa di corrente

Per accendere, premere il pulsante verde 'ON'.

Per spegnere, premere il pulsante rosso 'OFF'.

Staccare l'utensile dalla presa di corrente per impedire utilizzi non autorizzati.

NOTA. La sega si spegne automaticamente in caso di mancanza di corrente. Per riavviarla occorre premere nuovamente il pulsante 'ON'.

28

MONTARE E SMONTARE LE LAME

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

La sega ha in dotazione una una lama da legno per tutti gli usi.

29

Rimuovere la guida (11) dal piano di lavoro.

30

Aprire entrambi gli sportelli del corpo macchina.

31

Spostare la guida lama inferiore perché non intralci.

Allentare la manopola tensione lama per allentare la lama.

32

Togliere la lama facendola passare attraverso l'asola sul piano di lavoro, guida lama superiore e coperchio lama sul corpo macchina.

Montare la nuova lama assicurandosi che i denti siano rivolti verso il lato anteriore della sega, dove ci sono gli sportelli.

Mettere leggermente in tensione la nuova lama ruotando la manopola tensione lama.

Centrare la lama sui pneumatici in gomma delle rotelle.

Ruotare la rotella superiore a mano per assicurarsi che la lama giri al centro delle rotelle ricoperte in gomma.

Se richiesto, regolare il percorso la lama.

Quando il percorso lama è corretto, serrare la manopola tensione lama. Regolare il cuscinetto reggispira e i perni guida come sopra descritto.

Chiudere entrambi gli sportelli.

33

Ripartire in posizione la guida lama inferiore.

Fissare la guida al piano di lavoro e bloccarla spingendo la manopola blocco guida verso il basso.

34

UTILIZZO

AVVERTENZA. Non avvicinare un pezzo da lavorare con le mani quando per fare ciò le dita siano troppo vicino alla lama. Servirsi dell'asticella (23). Usare l'asticella (23) anche quando si taglia diritto contro la guida. L'asticella deve sempre essere riappesa sul supporto a lato della macchina dopo l'uso, dove sarà disponibile per la volta successiva.

Regolare l'angolo di squadra, guida e guida lama superiore come richiesto.

Assicurarsi che l'inserito tavola sia in posizione e a filo con la tavola.

Per avviare la sega, premere il tasto verde 'ON'.

Per iniziare a tagliare, guidare il legno verso la lama in movimento.

Usare sufficiente pressione per far sì che la sega tagli. Non forzare il taglio. Lasciare che la lama e la sega facciano il lavoro.

Tagliando sotto squadra, assicurarsi che la guida sia posizionata a destra della lama, in modo che l'azione della gravità tenda a mantenere il pezzo contro la guida.

Quando si taglia un pezzo cilindrico, usare un morsetto o un altro mezzo per impedire al pezzo di girare.

Quando si tagliano assi in verticale, usare l'apposita asticella per spingere il pezzo verso la sega.

Tagliando assi lunghi fare attenzione a sostenere la parte sospesa con un supporto a rulli o una superficie piana, che impedisca che l'asse si rompa per flessione o che eserciti pressione laterale sulla lama.

Una volta finito spegnere l'utensile, premendo il tasto rosso 'OFF', e staccarlo dalla presa di corrente per impedire utilizzi indesiderati.

35

UTILIZZARE LA SCALA DI REGOLAZIONE SQUADRA

Far scorrere la scala di regolazione squadra (19) nell'asola del piano di lavoro (14).

Allentare la manopola sulla scala di regolazione squadra (19).

Ruotare la scala di regolazione squadra fino a che la freccia punta all'angolo desiderato e serrare nuovamente la manopola.

Posizionare il pezzo da lavorare contro la guida di taglio della scala di regolazione squadra.

Con le dita unite, mettere le mani aperte sul pezzo da lavorare e sulla scala di regolazione squadra e spingerli entrambi in avanti, in modo che la lama della sega tagli il pezzo da lavorare all'angolo desiderato.

NOTA. Quando si utilizza la scala di regolazione squadra (19) su tutti i pezzi tranne i più piccoli, è opportuno utilizzare la guida di taglio (11) come guida per il lato sinistro del pezzo da lavorare, che garantisce una maggiore accuratezza e sicurezza.

36

Per avviare la sega, premere il pulsante verde 'ON'.

Per iniziare a tagliare, guidare il pezzo di legno verso la lama della sega in movimento.

AVVERTENZA. Usare l'asticella (23) quando si tagliano pezzi stretti o corti.

Usare sufficiente pressione per far sì che la sega tagli. Non forzare il taglio. Lasciare che la lama e la sega facciano il lavoro.

37

Tagliando sotto squadra, assicurarsi che la guida sia posizionata a destra della lama, in modo che l'azione della gravità tenda a mantenere il pezzo contro la guida.

Quando si taglia un pezzo cilindrico, usare un morsetto o un altro mezzo per impedire al pezzo di girare.

Quando si tagliano assi in verticale, usare l'apposita asticella per spingere il pezzo verso la sega.

Una volta finito, premendo il tasto rosso 'OFF', e staccare l'utensile dalla presa di corrente per impedire utilizzi indesiderati.

VI - Manutenzione e riparazione

38

MANUTENZIONE

NOTA. Usare sempre occhiali protettivi quando si pulisce l'utensile.

AVVERTENZA. Assicurarsi sempre che la sega sia spenta e non collegata alla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione.

Tenere sempre gli sfianti dell'utensile liberi e puliti.

Rimuovere regolarmente polvere o corpi estranei eventualmente entrati nelle griglie vicino al motore e intorno all'interruttore. La pulizia deve essere eseguita con uno straccio o una spazzola. Usare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi durante la pulizia.

Lubrificare i rulli della guida a intervalli regolari con una goccia di olio. Ciò prolungherà la vita del rullo. Se il corpo macchina deve essere pulito, usare uno straccio morbido inumidito. Può essere utilizzato un detergente neutro ma non alcol, benzina o altri agenti aggressivi.

Non usare mai detergenti aggressivi per pulire le parti in plastica.

ATTENZIONE. Non utilizzare mai acqua.

39

ISPEZIONE GENERALE

Verificare regolarmente che tutti i bulloni di fissaggio siano stretti correttamente. Rischiano di allentarsi col tempo e con l'utilizzo della sega.

RIPARAZIONE

Se il cavo di alimentazione della corrente deve essere sostituito, questa operazione deve essere fatta dal fabbricante, un agente del fabbricante o un centro di servizi dopo-vendita specializzato al fine di assicurare la sicurezza da parte delle persone che l'utilizzano.

VII - Garanzia

CERTIFICATO DI GARANZIA

Il costruttore garantisce la sua macchina per 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Le macchine destinate alla locazione non sono coperte dalla presente garanzia. Il costruttore assicura la sostituzione di tutti i pezzi riconosciuti difettosi per un difetto od un vizio di fabbricazione.

In nessun caso la garanzia può dar luogo a rimborso del materiale o a danni e interessi diretti o indiretti.

La seguente garanzia non copre:

- Un utilizzo anormale
- Mancata manutenzione
- Utilizzo a fini professionali
- Montaggio, registrazione e avvio dell'apparecchio
- Ogni danno o perdita sopravvenuta durante il trasporto o lo spostamento
- Le spese di porto e imballaggio del materiale. In ogni caso sono a carico del cliente
- Ogni spesa per invio presso un riparatore sarà rifiutata
- I pezzi soggetti a usura (cinghie, lame, supporti della lama, cavi, rotelle, e deflettori).

Resta inteso che la garanzia sarà automaticamente cancellata in caso di modifiche apportate alla macchina senza l'autorizzazione del costruttore o in caso di montaggio di pezzi non originali. Il costruttore declina ogni responsabilità in materia di responsabilità civile derivante da un impiego abusivo o non conforme a le norme di impiego e di manutenzione della macchina. L'assistenza sotto garanzia non sarà accettata se la domanda viene indirizzata al servizio di vendita e non è accompagnata da la carta di garanzia completata e dalla ricevuta fiscale. Vi consigliamo pure, dopo l'acquisto di controllare lo stato del prodotto e di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo. In ogni domanda di pezzi di ricambio si dovrà specificare il modello esatto della macchina, l'anno di fabbricazione ed il numero di serie dell'apparecchio.

NOTA BENE: Utilizzare solamente pezzi di ricambio originali.

VIII - Dichiarazione di conformità CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ alla direttiva macchine e alle regolamentazioni per la sua attuazione



Via Val Formazza 10 20157- Milano

Dichiaro che la macchina qui sotto descritta:
SEGA A NASTRO 250W PP250-SR

È conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine (Direttiva 98/37/CEE modificata) e alle regolamentazioni nazionali che la attuano.

È conforme alle Disposizioni delle seguenti Direttive Europee:

- Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE modificata dalla Direttiva 93/68/CEE
- Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE modificata dalla Direttiva 93/68/CEE

È conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:

EN61029-1:2000+A11:2003+A12:2003
EN61029-2-5:2002

EN55014-1:2000+A1+A2
EN55014-2:1997+A1
EN61000-3-2:2000+A2
EN61000-3-3:1995+A1

Jean Pierre Turlotte
Direttore Acquisti
Castorama Italia SpA

12/12/2005

III - Instrukcja bezpiecznej

STRZEŻENIE. Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Termin „narzędzie elektromechaniczne” we wszystkich poniższych ostrzeżeniach oznacza narzędzie elektromechaniczne zasilane z sieci elektrycznej (podłączone kablem elektrycznym) lub narzędzie elektromechaniczne zasilane z akumulatora (bez kabla).

NALEŻY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

1) MIEJSCE PRACY

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Bałagan i słabe oświetlenie sprzyjają wypadkom.
- b) **Nie należy używać narzędzi elektromechanicznych w atmosferze wybuchowej, np.** w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektromechaniczne wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub par.
- c) **Nie należy dopuszczać, by do operatora używającego narzędzia elektromechanicznego zbliżyli się dzieci i inne osoby postronne.** Rozproszenie uwagi operatora może doprowadzić do utraty panowania nad narzędziem.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) **Wtyczka urządzenia elektromechanicznego musi być dopasowana do gniazdka.** Nigdy nie należy w jakikolwiek sposób przerabiać wtyczki. Z narzędziami elektromechanicznymi z uziemieniem nie należy używać żadnych wtyczek przejściowych. Stosowanie wyłącznie oryginalnej wtyczki i dopasowanego do niej gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) **Należy unikać dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, paleniska i lodówki.** Gdy ciało operatora jest uziemione (ma połączenie elektryczne z ziemią), wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) **Nie narażać narzędzi elektromechanicznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) **Należy prawidłowo obchodzić się z kablem.** Nigdy nie używać kabla do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania narzędzia elektromechanicznego. Nie zbliżać kabla do źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych przedmiotów. Uszkodzenie lub splątanie kabla zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) **Gdy narzędzie elektromechaniczne jest używane na dworze, należy używać przedłużacza przystosowanego do użytku poza budynkami.** Użycie kabla przystosowanego do użycia na dworze zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) **Podczas pracy z narzędziem elektromechanicznym należy zachować ostrożność, wzmożoną uwagę oraz kierować się zdrowym rozsądkiem.** Nie używać narzędzi elektromechanicznych, będąc zmęczonym lub

pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektromechanicznym może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

- b) **Używać środków ochrony indywidualnej.** Zawsze nosić okulary ochronne. Inne środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask lub naszniki, dobrane odpowiednio do warunków pracy, zminimalizują ryzyko obrażeń ciała.
- c) **Unikać przypadkowego uruchomienia narzędzia.** Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania upewnić się, że narzędzie jest wyłączone wyłącznikiem. Noszenie elektronarzędzi z palcem spoczywającym na włączniku lub podłączanie włączonych narzędzi do źródła zasilania zwiększa ryzyko wypadku.
- d) **Przed włączeniem narzędzia należy zdjąć klucz do nastawiania/regulacji.** Pozostawienie klucza w lub na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) **Nie próbować sięgać narzędziem za daleko.** Podczas pracy stać pewnie i utrzymywać równowagę. Pozwoli to na lepsze zapanowanie nad narzędziem w sytuacjach nieoczekiwanych.
- f) **Nosić odpowiedni ubiór. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii.** Nie zbliżać włosów, ubrania i rękawic do ruchomych części. Luźne ubrania, elementy biżuterii lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- g) **Jeśli urządzenia są wyposażone w instalację do odsysania i zbierania pyłu, należy koniecznie podłączyć tę instalację i prawidłowo jej używać.** Zastosowanie tego typu instalacji może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.

4) EKSPLOATACJA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI

- a) **Nie stosować nadmiernej siły podczas pracy z elektronarzędziem.** Stosować elektronarzędzie odpowiednie do danej czynności. Właściwie dobrane elektronarzędzie pozwoli wykonać czynność lepiej i bezpieczniej, bez przekraczania parametrów roboczych narzędzia.
- b) **Nie używać elektronarzędzia, jeśli jego wyłącznik nie działa.** Narzędzia, którymi nie można sterować za pomocą wyłącznika, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów, a także podczas przechowywania elektronarzędzi należy odłączyć je od źródła zasilania.** Stosowanie powyższych środków ostrożności ogranicza prawdopodobieństwo przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie należy zezwalać osobom niezaznajomionym z narzędziem i tymi instrukcjami na używanie narzędzia.** W rękę nieprzeszkolonego użytkownika elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- e) **O elektronarzędzia należy odpowiednio dbać.** Zwracać uwagę na nierówno ustawione lub zacierające się części ruchome, pęknięcia części oraz wszelkie inne usterki mogące wpływać

na działanie narzędzia. Uszkodzone narzędzie należy przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest używanie narzędzi w złym stanie technicznym.

- f) **Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z naostrzonymi tarczami mają mniejszą tendencję do zakleszczania się i łatwiej jest nimi operować.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów, wiertel itp.** należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego typu elektronarzędzia, uwzględniając przy tym warunki pracy i rodzaj zadania do wykonania. Użycie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może doprowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznej.

5) SERWIS

- a) **Elektronarzędzia powinny być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów i wyłącznie z zastosowaniem części zamiennych identycznych z oryginalnymi.** Zagwarantuje to, że dalsza eksploatacja narzędzia będzie bezpieczna.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁ TAŚMOWYCH

- Zapewnić odpowiednie oświetlenie.
- W miejscu pracy nie powinno być przedmiotów, o które łatwo się potknąć.
- Nie zezwalać na obsługę piły przez osoby, które nie ukończyły 18 lat.
- Podczas pracy z piłą zawsze stać po jednej stronie ostrza.
- Nigdy nie używać popękanych lub wygiętych ostrzy. Używać tylko ostrych ostrzy.
- Podczas cięcia okrągłych bali i pni drewnianych używać zacisków, które uniemożliwią obracanie się obrabianego przedmiotu na stole.
- W przypadku cięcia pod kątem na pochylonym stole prowadnicę należy umieszczać na części stołu położonej niżej.
- Nigdy rękami nie usuwać pyłu, wiórów ani zanieczyszczeń z okolic ostrza piły.
- Używać tylko zalecanych ostrzy.
- Piłę taśmową oraz prędkość cięcia dobrać odpowiednio do materiału, który będzie cięty;
- W miejscu pracy nie należy nigdy pozostawiać szmat, fragmentów tkanin, lin, sznurów itp.

- Unikać cięcia gwoździ. Przed rozpoczęciem cięcia należy dokładnie obejrzeć obrabiany przedmiot i wyjąć wszystkie gwoździe oraz inne obce przedmioty.
- Prawidłowo zamocować/podeprzeć obrabiany przedmiot.
- Regulowaną osłonę ustawić możliwie najbliżej obrabianego przedmiotu.
- Nigdy nie sięgać nad ostrzem w celu usunięcia odpadów lub odciętych części.
- Przed podjęciem próby uwolnienia zakleszczonego ostrza wyłączyć narzędzie.
- Nie hamować ani nie zatrzymywać ostrza kawałkiem drewna. Pozwolić, by ostrze zatrzymało się samoistnie.
- Jeśli podczas cięcia coś lub ktoś spróbuje zwrócić uwagę operatora, operator powinien zakończyć cięcie i wyłączyć narzędzie, a dopiero potem podnieść wzrok.
- Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, śruby i inne elementy mocujące są prawidłowo dokręcone.
- Nie przechowywać materiałów ani sprzętu nad maszyną w taki sposób, że mogłyby na nią spaść.
- Upewnić się, że cięty materiał znajduje się przez cały czas na stole. Nie należy rozpoczynać cięcia, jeżeli materiał nie znajduje się na stole.
- Wymienić zużytą przystawkę stołu.
- Podczas cięcia drewna piłę taśmową podłączyć do urządzenia odsysającego pył.
- Nie używać maszyny, jeżeli drzwiczki lub osłona zabezpieczająca ostrze jest otwarta.
- Nie czyścić piły taśmowej podczas cięcia.
- Podczas cięcia prostego wzdłuż prowadnicy stosować pręt do popychania.
- Podczas cięcia długich desek należy podierać zwisające odcinki, aby nie dochodziło do wyginania deski i wywierania bocznego nacisku na ostrze.
- Podczas transportu piły tarczowej osłonę (górną osłonę tarczy) należy ustawić w położeniu dolnym, jak najbliżej stołu.
- Osłonę nie należy wykorzystywać do przenoszenia lub transportu.
- Jeżeli zachodzi konieczność transportu lub podniesienia, piłę należy chwycić za podstawę i pod górnymi drzwiczkami; górną osłonę tarczy ustawić w położeniu dolnym.
- Nosić okulary ochronne.
- Nosić naszniki, aby zminimalizować ryzyko wystąpienia ubytku słuchu.
- Nosić maskę przeciwpyłową, aby zminimalizować ryzyko wdychania szkodliwego pyłu.
- Podczas obsługi piły taśmowej i pracy z nieobrobionymi materiałami nosić rękawiczki.

Symbole

Symbole znajdujące się na narzędziu elektrycznym stanowią ważną informację na temat bezpiecznego używania towaru:



Noś odpowiedni sprzęt ochronny: okulary ochronne, korki do uszu i maskę przeciwpyłową.



Zgodne z odnośnymi normami bezpieczeństwa.



Zużytych urządzeń elektrycznych, baterii, akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

IV - Uruchamianie

1

AKCESORIA

W zestawie piły taśmowej PP250-SR dostarczane są następujące elementy:

- Klucz płaski – 13 mm x 10 mm
- Klucz do śrub z łbem sześciokątnym (4 mm)
- 4 wkręty M6 x 16 mm z podkładkami
- Prowadnica do cięcia wzdłużnego
- Pręt do popychania
- Ostrze piły taśmowej o wymiarach 1616 mm x 6,35 mm x 0,35 mm – 6TPI

2

MOCOWANIE

Pilę taśmową najlepiej przymocować do pewnej stabilnej powierzchni na wygodnej wysokości. Idealnym miejscem jest stół warsztatowy.

W stole warsztatowym należy wywiercić cztery otwory, tak aby pasowały do czterech otworów w podstawie piły.

Pilę taśmową przymocować do stołu warsztatowego za pomocą śrub o długości 8 mm (wkładać od góry), podkładek blokujących i nakrętek. Elementy mocujące nie zostały dołączone do urządzenia.

3

MONTAŻ

Pila taśmowa jest dostarczana w częściach i dlatego przed uruchomieniem piły należy zamontować stół roboczy (9) i prowadnicę do cięcia wzdłużnego (11).

Stół roboczy ustawić na czopie zawieszenia obrotowego (8), przekładając ostrze piły przez szczelinę w stole.

Ustawić stół roboczy, tak aby ostrze przebiegało przez środek szczeliny (14).

4

Stół roboczy przymocować do czopu zawieszenia obrotowego za pomocą 4 wkrętów i podkładek.

Zamocować przystawkę stołu (10).

PRZESTROGA. Upewnić się, że wkręty są prawidłowo dokręcone — dzięki temu nie dojdzie do ich poluzowania podczas pracy urządzenia.

5

Przymocować prowadnicę do cięcia wzdłużnego do stołu i zabezpieczyć ją, naciskając uchwyt blokady (12). Aby zablokować prowadnicę do cięcia wzdłużnego, konieczne może być obrócenie dźwigni przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu przesunięcia prowadnicy nad stołem, a następnie obrócenie dźwigni zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Czynność ta spowoduje całkowite zablokowanie prowadnicy.

6

PODŁĄCZENIE DO ŹRÓDŁA ZASILANIA

Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania i gniazdko sieci elektrycznej są odpowiednie dla piły. Źródło zasilania należy także sprawdzić pod względem zgodności z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej narzędzia.

Wszystkie niezbędne modyfikacje powinien przeprowadzić wykwalifikowany elektryk lub technik serwisu.

KORZYSTANIE Z PRZEDŁUŻACZA

Zastosowanie przedłużacza może spowodować straty mocy. Aby ograniczyć do minimum straty mocy i zapobiec przegrzewaniu się silnika, należy skontaktować się z przeszkolonym elektrykiem lub technikem serwisu, który określi minimalny dopuszczalny przekrój przewodów w przedłużaczu.

Stosować tylko przedłużacze z przewodem uziemiającym.

Przedłużacze należy całkowicie rozwijać.

7

REGULACJA GÓRNEJ OSŁONY OSTRZA

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że pila jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Górna osłona ostrza (13) chroni przed nieumyślnym kontaktem z ostrzem.

Aby górna osłona ostrza zapewniała wystarczającą ochronę przed kontaktem z ostrzem, należy ją zawsze ustawiać możliwie najbliżej obrabianego przedmiotu (maksymalna odległość 3 mm).

8

Aby wyregulować wysokość górnej osłony ostrza, należy poluzować pokrętkę blokady

osłony ostrza (15), a następnie ustawić wysokość za pomocą pokrętki regulacji osłony ostrza (16).

Aby unieruchomić osłonę ostrza, należy przykręcić pokrętkę blokady osłony ostrza (15).

Górna osłona ostrza składa się z łożyska oporowego, które podpira ostrze piły od tyłu oraz dwóch kołków prowadzących, które zapewniają podparcie boczne. Te elementy należy ustawić ponownie po każdej wymianie ostrza i regulacji prowadzenia.

9

REGULACJA ŁOŻYSKA OPOROWEGO

Aby wyregulować łożysko oporowe, należy poluzować śrubę blokującą łożysko za pomocą dostarczonego klucza do śrub z łbem sześciokątnym.

Ustawić łożysko oporowe tak, aby znajdowało się w odległości 0,5 mm od ostrza piły. Ustawienie należy sprawdzić, poruszając ostrze ręką — łożysko nie powinno stykać się z ostrzem.

Dokręcić śrubę blokującą łożysko oporowe.

10

REGULACJA KOŁKÓW W GÓRNEJ OSŁONIE

Aby wyregulować kołki prowadzące, 2 wkręty mocujące kołki należy poluzować za pomocą dołączonego klucza do śrub z łbem sześciokątnym.

Kołki prowadzące docisnąć do ostrza piły.

Kilkakrotnie obrócić koło piły taśmowej ręką w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić kołki we właściwym położeniu. Obydwa kołki prowadzące powinny zaledwie dotykać ostrza piły.

Dokręcić wkręty blokujące kołki prowadzące.

PRZESTROGA. Sprawdzić, czy nie doszło do zakleszczenia ostrza — w tym celu kilkakrotnie obrócić ręką koło piły taśmowej.

11

REGULACJA DOLNEJ OSŁONY OSTRZA

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że pila jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Dolna osłona ostrza znajduje się pod stołem roboczym i chroni przed nieumyślnym kontaktem z ostrzem.

Podczas pracy piły taśmowej dolna osłona ostrza powinna być zawsze założona i powinna osłaniać ostrze piły.

Regulację dolnej osłony ostrza przeprowadza się za pomocą łożyska oporowego, które podpira ostrze piły od tyłu oraz dwóch kołków prowadzących, które zapewniają podparcie boczne.

Te elementy należy ustawić ponownie po każdej wymianie ostrza i regulacji prowadzenia.

Przed wyregulowaniem śruby blokującej łożysko oporowe i kołków prowadzących należy zdjąć stół roboczy lub pochylić go pod kątem 45°.

12

REGULACJA ŁOŻYSKA OPOROWEGO

Aby wyregulować łożysko oporowe, należy poluzować śrubę blokującą łożysko za pomocą dostarczonego klucza do śrub z łbem sześciokątnym. Aby uzyskać łatwiejszy dostęp do śruby łożyska oporowego, czop zawieszenia obrotowego stołu należy ustawić pod kątem 45°.

Ustawić łożysko oporowe tak, aby znajdowało się w odległości 0,5 mm od ostrza piły. Ustawienie należy sprawdzić poruszając ostrze ręką — łożysko nie powinno stykać się z ostrzem.

Dokręcić śrubę blokującą łożysko oporowe.

13

REGULACJA KOŁKÓW W DOLNEJ OSŁONIE

Aby wyregulować kołki prowadzące, czop zawieszenia obrotowego należy ustawić w poziomie, a 2 wkręty mocujące kołki poluzować za pomocą dołączonego klucza do śrub z łbem sześciokątnym. Aby uzyskać dostęp do wkrętów, należy otworzyć dolne drzwiczki obudowy.

Kołki prowadzące docisnąć do ostrza piły.

UWAGA. Dostęp do prawego kołka prowadzącego należy uzyskać przez szczelinę w dolnej obudowie.

Kilkakrotnie obrócić koło piły taśmowej ręką w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby ustawić kołki we właściwym położeniu. Obydwa kołki prowadzące powinny zaledwie dotykać ostrza piły.

Dokręcić wkręty blokujące kołki prowadzące.

Po zakończeniu wszystkich ustawień należy przymocować stół roboczy.

PRZESTROGA. Sprawdzić, czy nie doszło do zakleszczenia ostrza — w tym celu kilkakrotnie obrócić ręką koło piły taśmowej.

14

DRZWICZKI OBUDOWY

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Górne drzwiczki obudowy (4) i dolne drzwiczki obudowy (5) chronią przed kontaktem z obracającymi się częściami wewnątrz maszyny. Podczas cięcia obydwie pary drzwiczek powinny być zamknięte i zablokowane.

Aby otworzyć górne drzwiczki obudowy (4), należy obrócić w lewo górną śrubę blokady obudowy (2).

Aby otworzyć dolne drzwiczki obudowy (5), należy obrócić w lewo dolną śrubę blokady obudowy (3).

15

REGULACJA PROWADNICY DO CIĘCIA WZDŁUŻNEGO

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Prowadnica do cięcia wzdluznego umożliwia wykonywanie równoległych cięć w desce, z zachowaniem tej samej szerokości.

Ustawić prowadnicę do cięcia wzdluznego (11) na odpowiednią szerokość i zablokować ją naciskając uchwyt blokady (12).

Prowadnicę do cięcia wzdluznego można ustawić po obydwu stronach ostrza.

Aby uzyskana linia cięcia była równoległa do krawędzi na całej długości, prowadnica do cięcia wzdluznego musi przylegać do drewna na całej swojej długości. Aby zablokować prowadnicę do cięcia wzdluznego, konieczne może być obrócenie dźwigni przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w celu przesunięcia prowadnicy nad stołem, a następnie obrócenie dźwigni zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Czynności te spowoduje całkowite zablokowanie prowadnicy.

OSTRZEŻENIE. Podczas cięcia prostego wzdluz prowadnicy należy stosować pręt do popychania (23) i powoli obniżać tylną część piły, tak aby ostrze wnikało w materiał.

Gdy płyta stoły będzie zrówna się z powierzchnią obrabianego przedmiotu, należy przystąpić do normalnego cięcia.

Podczas cięcia po krzywej należy zmniejszyć prędkość ostrza.

OSTRZEŻENIE. Korpusu piły nie należy przesuwac wzdluz obrabianego przedmiotu, dopóki ostrze nie wnika całkowicie w materiał, a stopa nie będzie spoczywać na powierzchni przedmiotu.

16

REGULACJA KĄTA SKOSU

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Regulacja skosu umożliwia cięcie materiału pod kątem od 0° do 45°.

Poluzować pokrętko blokady stołu (18).

Skala regulacji skosu (18) znajduje się pod stołem – służy do ustawiania stołu pod kątem od 0° do 45°.

Aby unieruchomić stół, należy przykręcić pokrętko blokady stołu (18).

Jeżeli wymagana jest większa dokładność, należy najpierw wykonać cięcie próbne na niepotrzebnym kawałku podobnego drewna, a następnie ustawić stół odpowiednio do wymagań.

17

REGULACJA NACIĄGU OSTRZA

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Naciąg ostrza można ustawić za pomocą pokrętki naciągu ostrza (6).

Aby zwiększyć naciąg ostrza, należy obrócić pokrętko naciągu (6) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Aby zmniejszyć naciąg, należy obrócić pokrętko (6) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Całkowicie podnieść górną osłonę ostrza (13).

18

Sprawdzić naciąg popychając bok ostrza palcem w połowie odległości między stołem, a górną osłoną ostrza. Ostrze powinno się odgiąć na nie więcej niż 2–3 mm.

W razie potrzeby skorygować naciąg.

19

REGULACJA PROWADZENIA OSTRZA

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Pokrętko regulacji prowadzenia ostrza (16) służy do ustawiania górnego koła taśmowego piły, tak aby martwy punkt ostrza znalazł się na gumowych osłonach kół piły taśmowej.

20

Poluzować nakrętkę blokującą prowadzenie ostrza (17).

21

Jeżeli podczas obracania koła piły taśmowej ręką ostrze piły przesuwają się do przodu piły, obrócić pokrętko regulacji prowadzenia ostrza (16) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Jeżeli ostrze piły przesuwają się w stronę drzwiczek, obrócić pokrętko regulacji prowadzenia ostrza (16) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

22

Dokręcić nakrętkę blokującą prowadzenie ostrza (17).

UWAGA. Przed zamknięciem i zablokowaniem drzwiczek obudowy i uruchomieniem piły należy obrócić ręką koło piły taśmowej, aby sprawdzić, czy ostrze jest prawidłowo ustawione.

23

USTAWIANIE KĄTA STOŁU WZGLĘDEM OSTRZA

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Całkowicie podnieść górną osłonę ostrza (13).

Sprawdzić, czy naciąg ostrza jest prawidłowy.

24

Poluzować pokrętko blokady stołu (18).

Za pomocą kątownika ustawić stół roboczy pod kątem prostym do ostrza.

25

Dokręcić pokrętko blokady stołu (18).

Poluzować nakrętkę blokującą, która znajduje się pod stołem roboczym i ustawić ogranicznik śruby regulującej pochylenie stołu (22), w taki sposób, aby dotykał stołu.

Dokręcić nakrętkę blokującą.

UWAGA. Sprawdzić, czy ostrze jest ustawione pod kątem 90° do stołu — w tym celu należy uciąć kawałek niepotrzebnego drewna i sprawdzić, uzyskany kąt jest kątem prostym.

26

PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA ODSYSAJĄCEGO PYŁ

Odsysacz pyłu należy podłączyć do otworu do odsysania pyłu o średnicy 60 mm.

Minimalna prędkość strumienia powietrza wytwarzanego przez odsysacz pyłu powinna wynosić 20 m/s.

PRZESTROGA. Gromadzenie pyłu drzewnego i wiórów w zamkniętym pomieszczeniu może spowodować pożar lub wybuch. Należy usuwać wszelkie źródła zapłonu. Należy ograniczyć ilość pyłu drzewnego poprzez czyszczenie piły każdorazowo po użyciu.

V - Porady

27

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Podłączyć wtyczkę do źródła zasilania

Aby włączyć, należy nacisnąć zielony przycisk włączający.

Aby wyłączyć, należy nacisnąć czerwony przycisk wyłączający.

Wyjąć wtyczkę z gniazdka, aby zapobiec używaniu piły przez osoby nieupoważnione.

UWAGA. W przypadku awarii zasilania piła wyłącza się automatycznie. Aby ponownie uruchomić piłę, należy nacisnąć przycisk włączający.

28

MONTAŻ I DEMONTAŻ OSTRZY

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Piła jest dostarczana z uniwersalnym ostrzem do cięcia drewna.

29

Zdjąć prowadnicę do cięcia wzdłużnego (11) ze stołu.

30

Otworzyć drzwiczki obudowy.

31

Odchylić dolną osłonę ostrza.

Poluzować pokrętko naciągu ostrza, aby zmniejszyć naciąg ostrza.

32

Wyjąć ostrze, wyprowadzając je przez szczelinę w stole roboczym, w górnej osłonie ostrza oraz w pokrywie ostrza w obudowie piły.

Założyć nowe ostrze, upewniając się, że zęby są skierowane w kierunku przodu korpusu piły, w kierunku, gdzie znajdują się drzwi.

Lekko naciągnąć nowe ostrze, obracając pokrętko naciągu ostrza.

Wyśrodkować ostrze piły na gumowych osłonach kół piły taśmowej.

Obrócić ręką górne koło, aby sprawdzić, czy ostrze porusza się w środku kół pokrytych gumą.

W razie potrzeby wyregulować prowadzenie ostrza.

Po ustawieniu prowadzenia dokręcić pokrętko naciągu ostrza. Wyregulować łożysko oporowe i kołki prowadzące zgodnie z instrukcjami podanymi wcześniej.

Zamknąć obydwie pary drzwiczek obudowy.

33

Odchylić dolną osłonę ostrza z powrotem na miejsce.

Przymocować prowadnicę do cięcia wzdłużnego do stołu i zabezpieczyć ją, naciskając uchwyt blokady.

34

OBSŁUGA

OSTRZEŻENIE. Nigdy nie przesuwaj obrabianego przedmiotu ręką, jeżeli wymaga to przesunięcia palców w pobliżu ostrza. Korzystać z pręta do popychania (23). Pręt do popychania (23) stosować zawsze podczas cięcia prostego wzdłuż prowadnicy. Zawsze po użyciu pręta do popychania należy go odwieść na miejsce z boku obudowy piły — dzięki temu będzie łatwo dostępny.

Ustawić kąt skosu, prowadnicę do cięcia wzdłużnego i górną osłonę ostrza stosownie do potrzeb.

Sprawdzić, czy przystawka stołu jest założona i tworzy równą powierzchnię ze stołem.

Aby włączyć piłę, należy nacisnąć zielony przycisk włączający.

Aby rozpocząć cięcie, kawałek drewna należy pokierować do poruszającego się ostrza.

Stosować najmniejszy nacisk wystarczający do kontynuowania cięcia. Podczas cięcia nie należy używać siły. Cięcie powinno odbywać się wskutek oddziaływania ostrza i napędu piły.

W przypadku cięcia pod kątem prowadnica do cięcia wzdłużnego powinna być ustawiona po prawej stronie ostrza, dzięki czemu siła ciężkości będzie utrzymywać obrabiany przedmiot przy prowadnicy.

Podczas cięcia żerdzi należy korzystać z przyrządu do mocowania lub uchwytu, aby zapobiec obracaniu przedmiotu się przedmiotu wokół osi.

W przypadku cięcia desek w pionie do wprowadzania deski do piły należy korzystać z bloku do popychania.

Podczas cięcia długich desek należy podpierać zwisające odcinki, na przykład na podpórcie na kółkach, aby zapobiegać wyginaniu deski i wywieraniu bocznego nacisku na ostrze.

Po zakończeniu pracy należy wyłączyć piłę za pomocą czerwonego przycisku wyłączającego i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieci elektrycznej, zapobiegając włączeniu piły przez osoby nieupoważnione.

35

STOSOWANIE DŹWIGNI REGULACJI STOŁU

Wsunąć dźwignię regulacji stołu (19) w szczelinę (14). Poluzować pokrętko na dźwigni regulacji stołu (19).

Przekręcić dźwignię do punktu, w którym strzałka wskazuje na wymagany kąt i ponownie zacisnąć pokrętko.

Dosunąć obrabiany przedmiot do ogranicznika dźwigni regulacji stołu.

Przy złączonych palcach, położyć płasko ręce na obrabianym przedmiocie i dźwigni regulacji stołu, a następnie popchnąć obydwa do przodu tak, aby ostrze piły przecięło obrabiany przedmiot pod wymaganym kątem.

UWAGA: W czasie używania dźwigni regulacji stołu (19) na obrabianych przedmiotach z wyjątkiem całkiem małych, bezpieczniej jest i bardziej precyzyjnie używać prowadnicę do cięcia wzdłużnego (11) dla lewej strony obrabianego przedmiotu.

36

Aby włączyć piłę, należy nacisnąć zielony przycisk włączający.

Aby rozpocząć cięcie, kawałek drewna należy skierować w stronę poruszającego się ostrza.

OSTRZEŻENIE. Podczas cięcia wąskich i krótkich przedmiotów należy korzystać z pręta do popychania (23).

Stosować najmniejszy nacisk wystarczający do kontynuowania cięcia. Nie należy ciąć na siłę — cięcie powinno odbywać się wskutek oddziaływania ostrza i napędu piły.

37

Podczas cięcia pod kątem prowadnica do cięcia wzdłużnego powinna znajdować się po prawej stronie ostrza.

Podczas cięcia żerdzi należy korzystać z przyrządu do mocowania lub uchwytu, aby zapobiec obracaniu przedmiotu się przedmiotu wokół osi.

W przypadku cięcia desek w pionie do wprowadzania deski do piły należy korzystać z bloku do popychania.

Po zakończeniu pracy należy wyłączyć piłę za pomocą czerwonego przycisku wyłączającego i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieci elektrycznej, aby zapobiec używaniu przez osoby nieupoważnione.

VI - Konserwacja i naprawy

38

KONSERWACJA

UWAGA. Podczas czyszczenia narzędzia należy zawsze nakładać okulary ochronne.

OSTRZEŻENIE. Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia lub wykonania czynności konserwacyjnych należy zawsze upewnić się, że piła jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.

Otwory wentylacyjne narzędzia powinny być zawsze drożne i czyste.

Należy regularnie sprawdzać, czy do kratek w pobliżu silnika i przycisku włączającego nie przedostał się pył lub obce przedmioty. Nagromadzony pył usuwać miękką szczotką. Podczas czyszczenia używać okularów chroniących oczy.

Krażek prowadzący należy od czasu do czasu smarować niewielką ilością oleju. Dzięki temu wydłuży się okres eksploatacji krażka. Jeśli konieczne jest oczyszczenie korpusu piły, należy go wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką. Można użyć łagodnego detergentu, ale nie alkoholu, nafty ani innych środków czyszczących.

Do czyszczenia elementów plastikowych nigdy nie stosować środków żrących.

PRZESTROGA. Nie wolno dopuścić do zamoczenia piły.

39

OGÓLNY PRZEGLĄD

Należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie wkręty mocujące są dokręcone. Z upływem czasu wkręty mogą poluzować się pod wpływem wibracji.

Jeśli konieczna jest wymiana kabla zasilającego, ze względów bezpieczeństwa czynność tę musi wykonać producent, autoryzowany przedstawiciel producenta lub autoryzowany serwis.

NAPRAWY

Wymianę kabla oraz inne naprawy należy powierzyć autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Raz w miesiącu należy nasmarować wszystkie poruszające się części maszyny olejem maszynowym. Olej nie powinien się stykać z elementami elektrycznymi.

Wymiany i naprawy części należy powierzyć wyłącznie autoryzowanemu centrum serwisowemu.

VII - Deklaracja zgodności z dyrektywami UE

« UE » OSWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z dyrektywą dotyczącą maszyn oraz o zgodności z przepisami uchwalonymi w celu jej przeniesienia.



Castorama Polska

Poświadczam, że niżej opisane narzędzie:
250 W PIŁA TAŚMOWA PP250-SR

Jest zgodne z warunkami dyrektywy dotyczącej «maszyn» (dyrektywa 98/37/UE ze zmianami) oraz z przepisami krajowymi ją przenoszącymi.

Jest ono również zgodne z warunkami następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej: 89/336/EEC zmieniona przez dyrektywę 89/336/EEC

Urządzenie jest zgodne z warunkami następujących jednolitych norm:

EN61029-1:2000+A11:2003+A12:2003
EN61029-2-5:2002

EN55014-1:2000+A1+A2
EN55014-2:1997+A1
EN61000-3-2:2000+A2
EN61000-3-3:1995+A1

PAWEŁ GEMBARA DYREKTOR D/S OBSŁUGI KLIENTA

12/12/2005

